

® **Autopart**
BATTERY

#morethanbattery



PRODUCT CATALOG

ENG / DE / FR / IT

2021

Autopart BATTERY

Company Key Facts

ENG 

As a manufacturer of batteries on an large scale, AUTOPART focuses on using modern technologies and implementing new products in a professional manner.

Development is a must if you want to stay on top and work with the best partners. 40 years of experience has taught us that relationships with people are most important, in particular taking care of the employee, building trust with business partners and understanding customer's needs. We know there are many people who are counting on us.

Thus AUTOPART is something more than batteries.

DE 

Als großer Batteriehersteller konzentriert sich AUTOPART auf den Einsatz moderner Technologien und die professionelle Implementierung neuer Produkte.

Entwicklung ist ein Muss, wenn Sie an der Vorderseite bleiben und mit den besten Partnern zusammenarbeiten möchten. 40 Jahre Erfahrung haben uns gelehrt, dass Beziehungen zu Menschen am wichtigsten sind, insbesondere um den Mitarbeiter zu kümmern, Vertrauen mit Geschäftspartnern aufbauen und Kundenbedürfnisse verstehen. Wir wissen, dass es viele Menschen gibt, die auf uns zählen.

AUTOPART ist also mehr als nur Batterien.

FR 

AUTOPART, en tant que fabricant de batteries de démarrages à grande échelle, se concentre sur l'utilisation de technologies modernes et la mise en œuvre professionnelle de nouveaux produits.

Le développement est une nécessité si vous voulez rester au top et travailler avec les meilleurs partenaires. 40 ans d'expérience nous ont appris que les relations avec les personnes sont les plus importantes, notamment en prenant soin de l'employé, établir la confiance avec les partenaires commerciaux et comprendre les besoins des clients. Nous savons que de nombreuses personnes comptent sur nous.

AUTOPART est donc plus que de batteries de démarrages.

IT 

In qualità di produttore di batterie su larga scala, la AUTOPART si concentra sull'utilizzo di tecnologie moderne e sull'implementazione di nuovi prodotti in modo professionale.

Lo sviluppo è una necessità se si vuole rimanere in cima e lavorare con i migliori partner. 40 anni di esperienza ci hanno insegnato che le relazioni con le persone sono la cosa più importante, in particolare la cura del dipendente, la costruzione della fiducia con i partner commerciali e la comprensione delle esigenze del cliente. Sappiamo che ci sono molte persone che contano su di noi.

Per questo motivo la AUTOPART è qualcosa di più delle batterie.

AWARDS / PREISE / GRATIFICATION / PREMI



40th
ANNIVERSARY



50
WORLDWIDE



400
SPECIALISTS



120
BRANDS



21 000 sqm
FACILITY



2,5 millions
BATTERIES

Brand creation

ENG 

We sell our batteries in 50 countries on several continents. We know how important the requirements of each market are - formal, legal and aesthetic. When preparing a product for a given market, we always take your suggestions and preferences into account. We have the knowledge to provide professional technologies and support.

FR 

Les batteries fabriquées dans notre usine sont disponibles dans 50 pays, sur plusieurs continents. Nos spécialistes savent très bien, à quel point les exigences de chaque marché sont importantes - à la fois formelles, juridiques et esthétiques. Lors de la préparation d'un produit pour un marché spécifique, notre équipe complète prend toujours en compte les différences, les suggestions et les préférences.

DE 

In unserer Fabrik hergestellte Batterien sind in 50 Ländern auf mehreren Kontinenten erhältlich. Unsere Spezialisten wissen sehr gut, wie wichtig die Anforderungen jedes Marktes sind - sowohl formal als auch rechtlich und ästhetisch. Bei der Vorbereitung eines Produkts für einen bestimmten Markt berücksichtigt unser umfassendes Team stets Unterschiede, Vorschläge und Vorlieben.

IT 

Vendiamo le nostre batterie in 50 paesi in diversi continenti. Sappiamo quanto siano importanti le esigenze di ogni mercato: formali, legali ed estetiche. Quando prepariamo un prodotto per un determinato mercato, teniamo sempre conto dei tuoi suggerimenti e delle tue preferenze. Abbiamo le conoscenze per fornire tecnologie e supporto professionali.



Academy of knowledge

ENG 

We ensure that the specialist knowledge on the batteries is the advantage of all our salesmen. We have set up professional Academy AUTOPART, at which we train the customers' groups from all over the world.

The participants of the Academy gain detailed knowledge on the production of batteries, various intended uses or proper types of usage. The trainings increase competences of each dealer and they enrich the professional experience.

FR 

Nous tenons à ce qu'un savoir spécialisé à propos des accumulateurs soit un atout de tous les revendeurs. Nous avons créé l'Académie AUTOPART professionnelle pour la formation des groupes des clients du monde entier.

Pour les participants à l'Académie, c'est une occasion pour connaître les détails à propos de la fabrication des accumulateurs, de leurs différents emplois ou de leur utilisation correcte. Nos formations permettent à chaque commercial d'accroître ses compétences et d'enrichir son expérience professionnelle.

DE 

Wir möchten, dass das Fachwissen über Batterien ein Vorteil aller Verkäufer ist. Wir haben eine professionelle AUTOPART-Akademie vorbereitet, in der wir Kundengruppen aus aller Welt schulen.

Die Teilnehmer der Akademie erwerben detaillierte Kenntnisse über die Herstellung von Batterien, verschiedene Anwendungen und geeignete Anwendungsweisen. Schulungen erhöhen die Kompetenzen der Händler und bereichern ihre Berufserfahrung.

IT 

Ci accertiamo che la conoscenza specialistica sulle batterie sia il vantaggio di tutti i nostri venditori. Abbiamo creato l'Accademia professionale AUTOPART, presso la quale formiamo gruppi di clienti provenienti da tutto il mondo.

I partecipanti all'Accademia acquisiscono una conoscenza dettagliata sulla produzione di batterie, sui vari usi previsti o sui corretti tipi di utilizzo. I corsi di formazione aumentano le competenze di ciascun rivenditore e arricchiscono l'esperienza professionale.

Harmonious team

ENG 

The biggest value of our company is us, the employees. We take care of ourselves, our health and physical condition. We are a harmonious team, cooperating well both on the pitch, at the desks and on production lines. Sport integrates well, therefore, we have established a company sport club. We train futsal and volleyball, we arrange bike trips and we climb together the mountains.

FR 

Ce qui compte le plus pour notre entreprise, c'est nous, les employés. Nous nous soucions de nous-mêmes, de notre santé et condition physique. Nous sommes une bonne équipe sachant coopérer sur un terrain de sport aussi bien que dans notre bureau et sur notre chaîne de production. Le sport, c'est une excellente intégration, c'est pourquoi, nous avons créé chez nous un club sportif. Nous faisons du foot indoor et du volleyball, nous organisons des randonnées à vélos et dans la montagne.

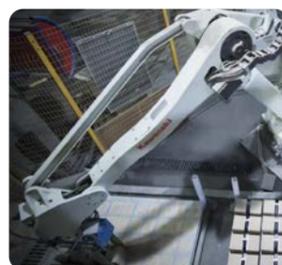
DE 

Der wichtigste Wert unseres Unternehmens sind wir, die Mitarbeiter. Wir kümmern uns um uns selbst, unsere Gesundheit und körperliche Verfassung. Wir sind ein integriertes Team, das auf dem Spielfeld, an Schreibtischen und an Produktionslinien gut zusammenarbeitet. Sport lässt sich wunderbar integrieren, weshalb wir einen Unternehmenssportverein gegründet haben. Wir trainieren Hallenfußball und Volleyball, organisieren Radtouren und klettern gemeinsam in die Berge.

IT 

Il valore più grande della nostra azienda siamo noi, i dipendenti. Ci prendiamo cura di noi stessi, della nostra salute e della nostra condizione fisica. Siamo un team armonioso che collabora bene sia in campo, alle proprie scrivanie, che sulle linee di produzione. Lo sport integra bene, per questo abbiamo stabilito un club sportivo aziendale. Ci alleniamo in futsal e pallavolo, organizziamo gite in bicicletta e saliamo insieme le montagne.





1 PLATE PRODUCTION

ENG

- BARTON reactors (the biggest in the world)
- Double-side pasting

DE / PLATTENHERSTELLUNG

- Reaktoren von BARTON (die größten in der Welt)
- Doppelseitiges pasting

FR / FABRICATION DE LA PLAQUE

- Réacteurs BARTON (les plus grands du monde)
- Polissage bilatéral de la grille de batterie

IT / PLATE DI PRODUZIONE

- Reattori BARTON (i più grandi al mondo)
- Incollatura su entrambi i lati

2 ASSEMBLY

ENG

- Automatic assembly lines
- High-frequency welding (1000 Hz)
- Thermal separation of lid welding
- Automatic control of each battery piece

DE / MONTAGE

- Automatische Montagelinien
- Hochfrequenzschweißen (1000 Hz)
- Thermische Trennung des Deckels
- Automatische Kontrolle jedes Stücks

FR / ASSEMBLAGE

- Lignes d'assemblage automatiques
- Soudage haute fréquence (1000 Hz)
- Séparation thermique du soudage du couvercle
- Contrôle automatique de chaque pièce

IT / ASSEMBLAGGIO

- Linee di montaggio automatiche
- Saldatura ad alta frequenza (1000 Hz)
- Separazione termica di saldatura del coperchio
- Controllo automatico di ciascuna batteria



3 FORMATION

ENG

- Quick formation with electrolyte circulation (the first in the world for car batteries)
- High-frequency formation

DE / BILDUNG

- Schnelle Bildung eines zirkulierenden Elektrolyten (die erste in der Welt für Fahrzeugakkumulatoren)
- Hochfrequenzbildung

FR / FORMATION

- Formation rapide avec circulation de l'électrolyte (première du monde pour les batteries destinées aux véhicules de particuliers)
- Formation haute fréquence

IT / FORMAZIONE

- Formazione rapida con circolazione di elettrolita (la prima al mondo per batterie auto)
- Formazione ad alta frequenza

4 PACKAGING

ENG

- Automatic packaging lines (plug screwing machine, high voltage leakage tester, robots)
- Automatic control of each battery piece

DE / KONFEKTION

- Automatische Konfektionslinien (Schrauber, Hochspannungsdichtigkeitsprüfer, Roboter)
- Automatische Kontrolle jedes Stücks

FR / CONDITIONNEMENT

- Lignes de conditionnement automatiques (visseuse, testeur d'étanchéité haute tension, robots)
- Contrôle automatique de chaque pièce

IT / CONFEZIONAMENTO

- Linee automatiche di confezionamento (macchina di avvitamento delle spine, cercafughe ad alta tensione, robot)
- Controllo automatico di ciascuna batteria

CERTIFICATE PN-EN ISO 9001 : 2015



CERTIFICATE ITAF 16949 : 2016



CERTIFICATE AQAP 2110 : 2016



CERTIFICATE ISO 14001 : 2015



CERTIFICATE NATO 1182H



ENG 

The AUTOPART's R&D team is a group of engineers with many years of experience in the battery industry. New products and solutions are being developed and range from design, prototype creation, cycle check processes including laboratory tests and research in real conditions, to approval stage and introduction to series production.

Each process is supervised by a series of controlling devices. Test results are collected and saved by software and factory laboratories equipped with specialized analytic tools. AUTOPART focuses on innovations, observing development of worldwide technologies and selecting the most interesting solutions.

FR 

Le département recherche et développement AUTOPART est une équipe d'ingénieurs expérimentés dans l'industrie de batterie. L'élaboration de nouveaux produits et solutions technologiques consiste en conception, création de prototypes, cycle de contrôle de processus (examens dans des laboratoires et dans les conditions réelles inclus) jusqu'à leur validation et mise en fabrication en série.

La qualité des produits en séries est assurée par des tests réguliers et des équipements de contrôle modernes. Les données sont stockées et analysées avec l'aide d'outils spécialisés. AUTOPART fait aussi la veille technologique au niveau mondial et intègre les innovations dans son système de fabrication.

DE 

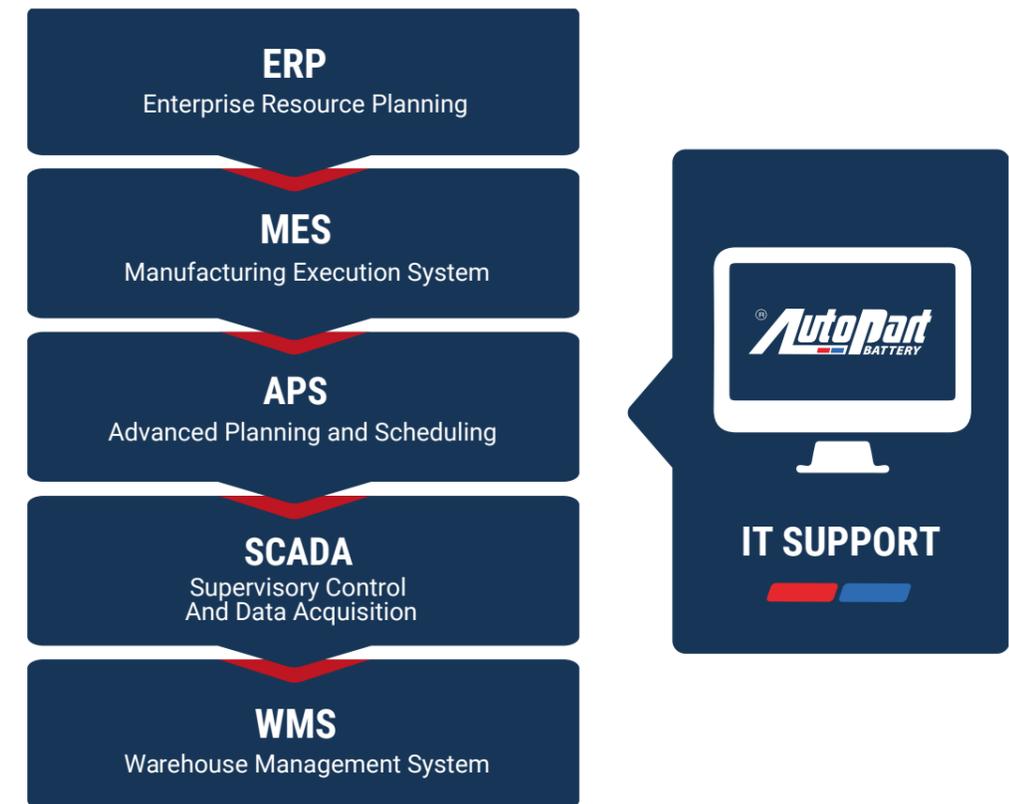
Das Team der Forschungsabteilung AUTOPART ist eine Gruppe von Ingenieuren mit langjähriger Erfahrung in der Batterieindustrie. Neue Produkte und Technologien werden entwickelt, indem wir von der Planung beginnen, Prototypen erstellen, Zyklen der Kontrollprozesse führen, einschließlich Laboruntersuchungen und Forschungen in den realen Bedingungen, bis zu der Zulassung und Einführung in die Serienproduktion.

Jeder Prozess wird über eine Reihe von Kontrolleinrichtungen überwacht. Die Prüfergebnisse werden durch Software und in Werkslabors erhoben und abgespeichert, die mit speziellen Analyse-tools ausgestattet sind. AUTOPART konzentriert sich auf Innovationen durch Beobachtung der weltweiten technologischen Entwicklungen und Auswahl der interessantesten Lösungen.

IT 

Il team di R/S della AUTOPART è un gruppo di ingegneri con un'esperienza pluriennale nel settore delle batterie. Stiamo sviluppando nuovi prodotti e soluzioni che spaziano dalla progettazione, la creazione di prototipi, i processi di controllo del ciclo, inclusi i test da laboratorio e ricerca in condizioni reali, alla fase di approvazione e introduzione alla produzione in serie.

Ciascun processo viene supervisionato da una serie di dispositivi di controllo. I risultati dei test vengono raccolti e salvati dal software e dai laboratori di fabbrica dotati di strumenti analitici specializzati. La AUTOPART si concentra sulle innovazioni, osservando lo sviluppo delle tecnologie mondiali e selezionando le soluzioni più interessanti.





ENG

- ① Autopart produces car batteries and delivers them to the shops
- ② Shops supply new batteries to the clients
- ③ When the client buys a new battery - they return the scrap one
- ④ Shops collect the scrap batteries and return them to autopart
- ⑤ Autopart receives the scrap batteries and ships them to the metallurgical plant. Thanks to the recycling process, lead from the scrap batteries is almost 100% recycled
- ⑥ The metallurgical plant supplies Autopart with lead alloys

DE

- ① Autopart produziert batterien und liefert sie in die geschäfte
- ② Die geschäfte liefern den kunden ein neues produkt
- ③ Der kunde kauft neue batterie und zugleich gibt die gebraucht zurück
- ④ Die geschäfte sammeln die gebrauchten batterien und geben Sie an die firma Autopart zurück
- ⑤ Autopart nimmt die gebrauchten batterien an und liefert Sie in die hütte. Dank dem recycling ist das blei von den gebrauchten batterien fast hundertprozentig zurückgewonnen
- ⑥ Die hütte liefert der firma autopart das blei

FR

- ① Autopart Fabrique Les Batteries Et Les Livre Aux Magasins
- ② Les Magasins Livrent Le Nouveau Produit Au Client
- ③ En Achetant Une Nouvelle Batterie, Le Client Rend Celle Usée
- ④ Les Magasins Ramassent Les Batteries Usées Et Les Rendent À La Société Autopart
- ⑤ Autopart Accèpte Les Batteries Usées Et Les Transmet À L'usine Métallurgique. Grâce Au Recyclage, Le Plomb Provenant Des Batteries Usées Est Récupéré Presqu'en 100%.
- ⑥ L' Usine Métallurgique Livre Le Plomb Récupéré À La Société Autopart

IT

- ① La Autopart produce batterie per auto e le consegna ai negozi
- ② I negozi forniscono nuove batterie ai clienti
- ③ Quando il cliente acquista una nuova batteria, restituisce quella di scarto
- ④ I negozi raccolgono le batterie scartate e le restituiscono alla Autopart
- ⑤ La Autopart riceve le batterie di scarto e le spedisce allo stabilimento metallurgico. Grazie al processo di riciclaggio, il piombo delle batterie di scarto viene riciclato quasi al 100%
- ⑥ L'impianto metallurgico fornisce alla Autopart le leghe di piombo

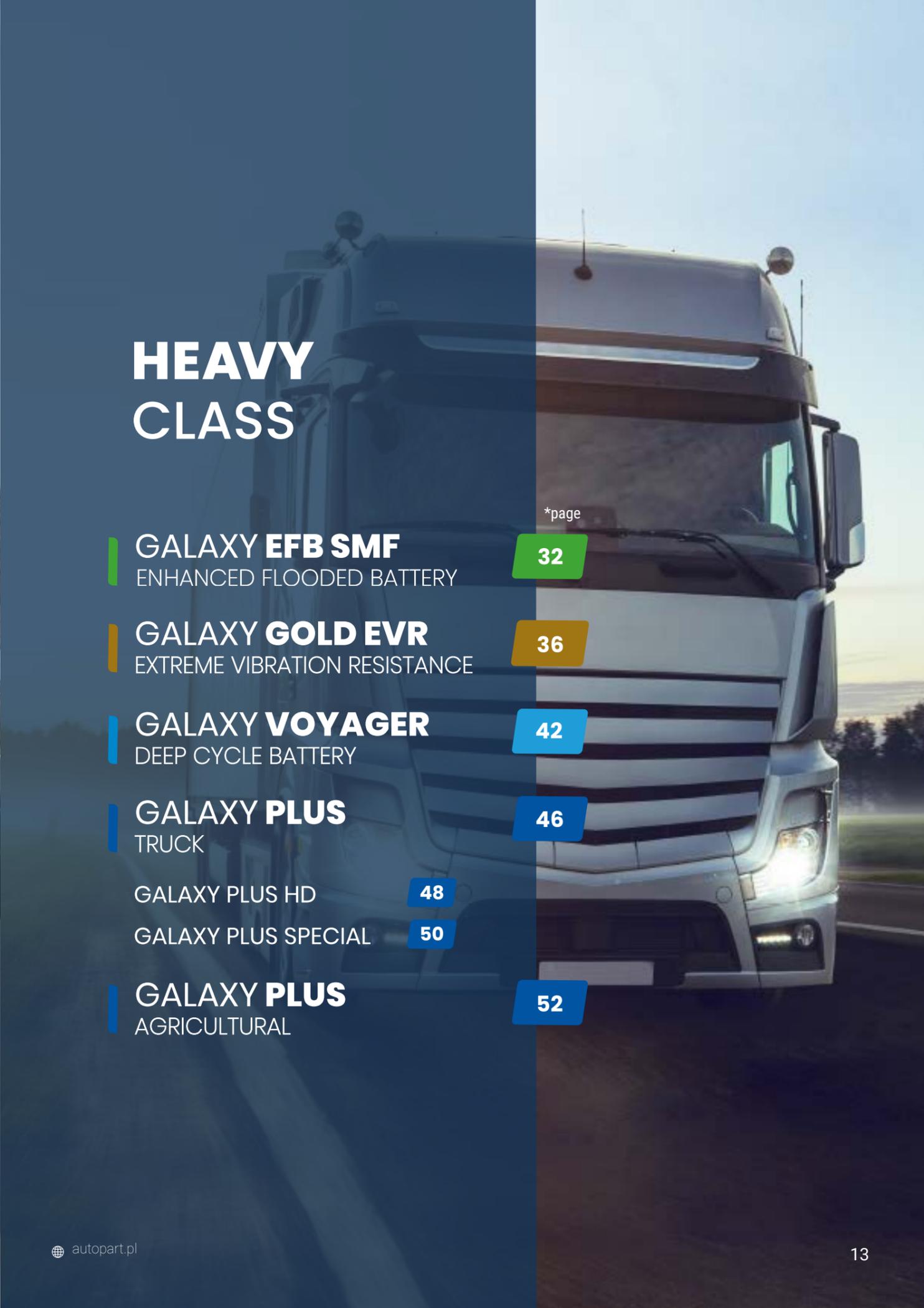
PASSENGER CLASS

GALAXY AGM ABSORBENT GLASS MAT	<small>*page</small> 14
GALAXY EFB II ENHANCED FLOODED BATTERY	16
GALAXY EFB II JAPANESE	18
GALAXY GOLD II	20
GALAXY SMF SEALED MAINTENANCE FREE	22
GALAXY SMF JAPANESE	24
GALAXY PLUS	28



HEAVY CLASS

GALAXY EFB SMF ENHANCED FLOODED BATTERY	<small>*page</small> 32
GALAXY GOLD EVR EXTREME VIBRATION RESISTANCE	36
GALAXY VOYAGER DEEP CYCLE BATTERY	42
GALAXY PLUS TRUCK	46
GALAXY PLUS HD	48
GALAXY PLUS SPECIAL	50
GALAXY PLUS AGRICULTURAL	52



PASSENGER CLASS

NEW! GALAXY AGM ABSORBENT GLASS MAT



ENG

- Recommended for cars with ecological motors, equipped with intelligent management systems, START-STOP or a mechanism of energy recovery while braking
- Proper for new generation cars with large number of electrical loads
- Special electrolyte soaked mat, thanks to which the battery is completely tight – even in the event of mechanical damage
- Extended lifespan – even four-times longer than in the standard batteries thanks to minimized precipitation of active mass
- Maximum shock resistance
- The highest quality of raw materials and performance technology
- Maintenance-free – VRLA system (Valve regulated lead-acid battery)

DE

- Empfohlen für Fahrzeuge mit ökologischen Motoren, die mit intelligenten Managementsystemen, START-STOP oder dem Mechanismus der Energierückgewinnung beim Bremsen ausgestattet sind
- Geeignet für Autos der neuen Generation mit vielen Stromverbrauchern
- Eine mit Elektrolyt getränkte Spezialmatte, dank der die Batterie auch bei mechanischen Beschädigungen absolut dicht ist
- Verlängerte Lebensdauer - bis zu viermal länger als bei Standardbatterien dank minimiertem Abbau der aktiven Masse
- Maximale Stoßfestigkeit
- Höchste Rohstoff- und Verarbeitungsqualität
- Wartungsfrei - VRLA-System (Valve regulated lead-acid battery - Ventil-geregelte Blei-Säure-Batterie)

FR

- Conseillés pour les véhicules à moteurs écologiques munis de systèmes de gestion intelligents, MARCHE-ARRÊT, soit le mécanisme de récupération d'énergie au freinage
- Convient aux véhicules de la génération la plus récente avec plusieurs récepteurs du courant électrique
- Panneau spécial imbibé d'électrolyte ce qui permet d'éviter les fuites – même lors d'un dommage mécanique
- Durée de vie plus longue – même quatre fois plus longue par rapport aux accumulateurs standards grâce au poids actif réduit au minimum
- Résistance aux chocs maximale
- Matières et technologie de la réalisation de la meilleure qualité
- Sans entretien – système VRLA (Valve regulated lead-acid battery – batterie plomb-acide régulée par soupapes)

IT

- Consigliato per auto con motori ecologici, dotate di sistemi di gestione intelligenti, START-STOP o meccanismo di recupero di energia in frenata
- Adatto per le auto di nuova generazione con un gran numero di carichi elettrici
- Speciale tappetino imbevuto di elettrolita, grazie al quale la batteria è completamente ermetica, anche in caso di danni meccanici
- Durata estesa – anche quattro volte più lunga rispetto alle batterie standard, grazie alla ridotta precipitazione della massa attiva
- Massima resistenza agli urti
- La massima qualità delle materie prime e della tecnologia delle prestazioni
- Senza manutenzione – Sistema VRLA (batteria al piombo-acido regolata da valvole)

GALAXY AGM / ABSORBENT GLASS MAT

560-275
L2 AGM



580-475
L4 AGM



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
560-275	60	12	680	242	175	190	0	1	B13	x	L2 AGM	
570-375	70	12	760	277	175	190	0	1	B13	x	L3 AGM	
580-475	80	12	800	315	175	190	0	1	B13	x	L4 AGM	
595-575	95	12	850	352	175	190	0	1	B13	x	L5 AGM	
605-675	105	12	950	393	175	190	0	1	B13	x	L6 AGM	

* Indication in the table 56-57

PASSENGER CLASS

NEW!

GALAXY EFB II

ENHANCED FLOODED BATTERY



ENG

- Ideal solutions coupled with very high efficiency for vehicles with a large number of electrical power receivers, intensively operated in urban traffic, with frequent start-up cycles such as START-STOP and commercial vehicles
- The negative plate uses a new type of special Nano Power carbon additive which improves the battery's strength and load handling
- Thanks to its robust internal design and improved plate, the battery achieves up to 4 times the life cycle of conventional products
- A high dynamic charge acceptance rate triples the standard requirements for batteries, which saves fuel and reduces CO2 emissions
- High stability and resistance to extreme temperatures, both external and in the engine compartment
- Top operational safety (explosion preventer and sealed battery design allow for use both in the passenger cabin and in the luggage boot)

DE

- Ideale Lösung und sehr hohe Leistung für Fahrzeuge mit einer großen Anzahl von Stromverbrauchern, die intensiv im Stadtverkehr und mit häufigem Anlassen genutzt werden, wie z. B. das START-STOP-System, und auch für Nutzfahrzeuge
- Die negative Platte hat einen neuartigen speziellen Kohlenstoffzusatz Nano Power Carbon, der die Haltbarkeit der Batterie erhöht und die Ladungsaufnahme verbessert
- Dank der verstärkten Innenkonstruktion und der verbesserten Platte kann die Batterie eine bis zu 4-fach höhere zyklische Lebensdauer im Vergleich zu herkömmlichen Batterien erreichen
- Hoher dynamischer Ladungsaufnahmefaktor, der 3-mal höher ist als die Standardanforderungen für Starterbatterien, was Kraftstoff spart und die CO2-Emissionen reduziert
- Hohe Stabilität und Beständigkeit gegen extreme Temperaturen außerhalb und innerhalb des Motorraums
- Höchste Betriebssicherheit (explosionsgeschützte Einsätze und die hermetische Abdichtung der Batterie erlauben auch den Einsatz im Fahrgastzellen oder Kofferraum)

FR

- Une solution idéale et très haute performance pour les véhicules ayant un grand nombre d'appareillages électriques, utilisés intensivement dans le trafic urbain avec des cycles de démarrage fréquents, tels que le système START-STOP, ainsi que pour les véhicules commerciaux
- La plaque négative est dotée d'un nouveau type d'additif spécial au carbone, le carbone Nano Power, qui augmente la durabilité de la batterie et améliore la capacité de charge
- Grâce à la structure interne renforcée et à des plaques améliorées, la batterie peut atteindre une durée de vie cyclique jusqu'à 4 fois plus longue que celle des batteries conventionnelles.
- Un facteur de charge dynamique élevé, trois fois supérieur aux exigences standard des batteries de démarrage, permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions de CO2
- Grande stabilité et résistance aux températures extrêmes à l'extérieur ainsi qu'aux températures à l'intérieur du compartiment moteur
- Le plus haut niveau de sécurité opérationnelle (les inserts antidéflagrants et la fermeture hermétique de la batterie permettent également de l'utiliser dans l'habitacle ou le coffre)

IT

- Soluzioni ideali abbinate alla massima efficienza per veicoli con un elevato numero di ricevitori di energia elettrica, ad uso intensivo nel traffico urbano, con frequenti cicli di avviamento come START-STOP e veicoli commerciali
- La piastra negativa utilizza un nuovo tipo di additivo speciale al carbonio Nano Power, che migliora la resistenza della batteria e la gestione del carico
- Grazie al suo robusto design interno ed alla piastra migliorata, la batteria raggiunge fino a 4 volte il ciclo di vita dei prodotti convenzionali
- Un elevato tasso di accettazione della carica dinamica triplica i requisiti standard per le batterie, risparmiando carburante e riducendo le emissioni di CO2
- Elevata stabilità e resistenza alle temperature estreme, sia esterne che nel vano motore
- Massima sicurezza operativa (la protezione anti-esplosione ed il design della batteria sigillata ne consentono l'uso sia nella cabina passeggeri che nel bagagliaio)

GALAXY EFB II / ENHANCED FLOODED BATTERY

572-382

L3



600-582

L5



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
560-282	60	12	560	242	175	175	0	1	B13	-	LB2	
560-283	60	12	600	242	175	190	0	1	B13	-	L2	
562-282	62	12	640	242	175	190	0	1	B13	-	L2	
570-382	70	12	700	278	175	175	0	1	B13	-	LB3	
572-382	72	12	760	278	175	190	0	1	B13	-	L3	
575-482	75	12	780	315	175	175	0	1	B13	-	LB4	
582-482	82	12	820	315	175	190	0	1	B13	-	L4	
595-582	95	12	850	353	175	175	0	1	B13	-	LB5	
600-582	100	12	900	353	175	190	0	1	B13	-	L5	
605-582 ⁺	105	12	950	394	175	190	0	1	B13	-	L6	

⁺ Battery in preparation

* Indication in the table 56-57

GALAXY EFB II / PASSENGER CLASS

565-082
D23



585-082
D31



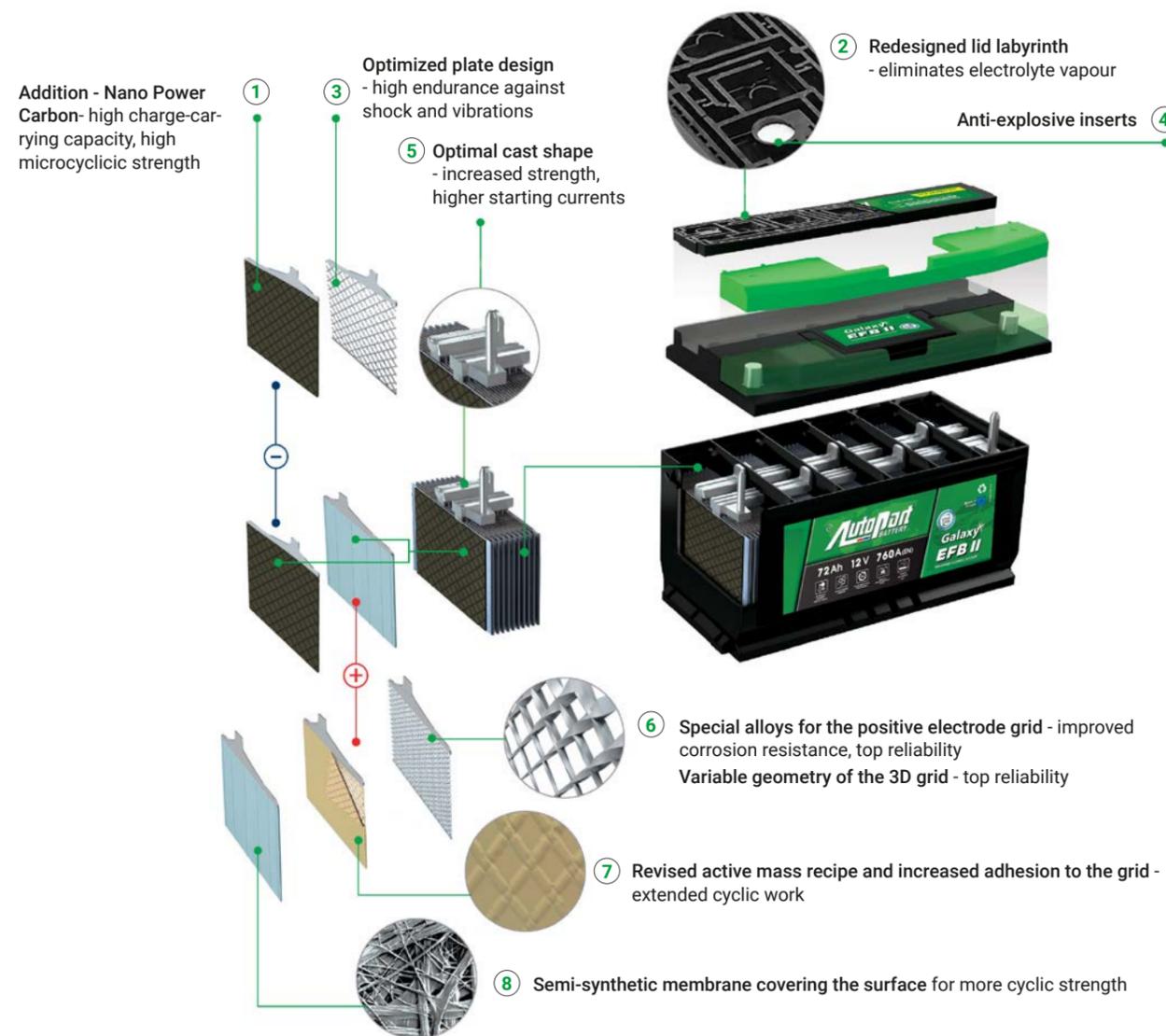
NEW! GALAXY EFB II JAPANESE

BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
565-082	65	12	620	230	172	222	0	1	B00	-	D23	
570-082	70	12	720	259	175	222	0	1	B01	-	D26	
572-082	72	12	750	259	175	222	0	1	B01	-	D26	
585-082	85	12	820	305	173	221	0	1	B01	-	D31	
590-082	90	12	850	305	173	221	0	1	B01	-	D31	

* Indication in the table 56-57

THE DIAGRAM OF THE INTERNAL STRUCTURE OF THE GALAXY ENHANCED FLOODED BATTERY (EFB II)



DE

- 1 Nano Power Carbon Zusatz - hohe Ladungsakzeptanz, hohe Mikrozyklusbeständigkeit
- 2 Geändertes Labyrinthdesign der Abdeckung - Eliminierung von Elektrolytdämpfen
- 3 Optimiertes Plattendesign - höhere Lebensdauer, höhere Anlaufströme
- 4 Explosionshämende Einsätze
- 5 Optimierte Gussform - Schock- und Vibrationsfestigkeit
- 6 Positives Elektrodengitter aus Speziallegierung - erhöhte Korrosionsbeständigkeit, hohe Zuverlässigkeit, Variable 3D-Gittergeometrie - hohe Zuverlässigkeit
- 7 Geänderte Wirkstoffformulierung und erhöhte Haftung auf dem Gitter - verlängerte Zyklusdauer
- 8 Halbsynthetische Membran, die die Oberfläche bedeckt - Höhere zyklische Lebensdauer

FR

- 1 Additif - Nano Power Carbon- capacité élevée de charge, résistance élevée au fonctionnement par microcycles
- 2 Conception modifiée du couvercle à labyrinthe - permet d'éliminer les vapeurs d'électrolyte
- 3 Forme optimale du moulage - résistant aux chocs et aux vibrations
- 4 Jeu d'inserts antidéflagrants
- 5 Structure des plaques optimisée - durabilité accrue, courants de démarrage plus élevés
- 6 Géométrie variable du motif de la grille 3D - haute fiabilité, Grille d'électrode positive en alliage spécial - résistance accrue à la corrosion, haute fiabilité
- 7 Modification de la formulation de la masse active et augmentation de l'adhérence aux grilles - fonctionnement cyclique prolongé
- 8 Membrane semi-synthétique recouvrant la surface - durée de vie cyclique plus longue

IT

- 1 Aggiunta - Nano Power Carbon - elevata capacità di carico, elevata resistenza microciclica
- 2 Labirinto del coperchio ridisegnato - elimina il vapore dell'elettrolito
- 3 Design ottimizzato della piastra - elevata resistenza agli urti e alle vibrazioni
- 4 Inserti anti-esplosivi
- 5 Forma ottimale del getto - maggiore resistenza, correnti di spunto più elevate
- 6 Leghe speciali per la griglia dell'elettrodo positivo - migliore resistenza alla corrosione, massima affidabilità; Geometria variabile della griglia 3D - massima affidabilità
- 7 Formula migliorata di massa attiva e maggiore adesione alla griglia - funzionamento ciclico esteso
- 8 Membrana semisintetica che copre la superficie - per una maggiore resistenza ciclica

GALAXY GOLD II



ENG

- Perfect for cars with a large number of current consumers (rich additional equipment) as well as the cars intensively exploited
- Maintenance-free batteries, water consumption during performance is reduced to minimum in accordance with the specification requirements for batteries as original equipment presented by such manufacturers as Volkswagen and BMW
- The highest anti-leakage protection meeting requirements of motorization industry even at extremely tilted battery positions (DUPLEX double lid technology)
- Higher anti-corrosion resistance thanks to application of the unique lead alloys
- High safety level thanks to anti-explosion system (caps with multi-seals and special inner coil protecting against outer spark ignition)
- Resistant to high temperatures
- Perfect for assembly in a car cabin

DE

- Perfekt für neue Autos mit grosser Menge von Stromempfängern (reiche Zusatzausrüstung) sowie für die Autos, die intensiv genutzt werden
- Wartungsfreie Batterien – Wasserverbrauch wurde auf ein Mindestmaß reduziert, entsprechenden Spezifikationen von VW und BMW
- Hoher Leckschutz, erfüllt die Anforderungen der Motorenindustrie selbst bei extremem Kippen der Batterie (Doppel-Duplex-Deckeltechnologie)
- Große Korrosionsfestigkeit durch Einsatz spezieller Bleilegierungen
- Hohes Sicherheitsniveau durch Schutz dank dem Einsatz von EX- geschütztem System (Deckel mit Mehrfachdichtungen sowie ein spezieller Einsatz, die die Funkenzündung von außen verhindert)
- Beständig gegen hohe Temperaturen
- Ideal für den Einbau in der Fahrgastzelle

FR

- Optimale pour de nouveaux véhicules équipés d'un grand nombre de récepteurs d'énergie (beaucoup d'accessoires) ainsi que pour des véhicules fort exploités.
- Batteries sans entretien, consommation d'eau réduite au minimum durant l'usage - conformément aux exigences des constructeurs Volkswagen, BMW
- Protections anti-fuites les plus élevées, répondant aux exigences de l'industrie automobile - même si la batterie se trouve en position penchée (technologie double couvercle DUPLEX)
- Meilleure résistance à la corrosion grâce à des alliages uniques de plomb
- Niveau de sécurité élevé grâce à des dispositifs anti-explosion (bouchons avec multi-joints et dispositif spécial anti-explosion qui protège contre d'éventuelles étincelles extérieures)
- Batterie résistante à des hautes températures
- Ces batteries sont particulièrement adaptées pour l'intérieur de cabines de passagers

IT

- Perfetta per le auto con un gran numero di consumatori correnti (ricco equipaggiamento aggiuntivo) e per le auto utilizzate intensamente
- Batterie non richiedenti manutenzione, il consumo di acqua durante le prestazioni è ridotto al minimo in conformità con i requisiti delle specifiche per le batterie di primo equipaggiamento presentate da produttori come Volkswagen e BMW
- La massima protezione anti-perdita che soddisfa i requisiti dell'industria della motorizzazione anche con posizioni della batteria estremamente inclinate (tecnologia a doppio coperchio DUPLEX)
- Maggiore resistenza alla corrosione grazie all'applicazione di esclusive leghe di piombo
- Elevato livello di sicurezza grazie al sistema anti-esplosione (tappi con multi-seal e speciale bobina interna di protezione contro l'accensione di scintille esterne)
- Resistente alle alte temperature
- Perfetto per il montaggio nella cabina dell'auto

GALAXY GOLD II

562-260
L2 K2 DUPLEX



602-560
L5 K2 DUPLEX



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
547-160	47	12	480	207	175	175	0	1	B13	x	LB1 K2 DUPLEX	
552-160	52	12	480	207	175	190	0	1	B13	x	L1 K2 DUPLEX	
561-260	61	12	580	242	175	175	0	1	B13	x	LB2 K2 DUPLEX	
562-260	62	12	600	242	175	190	0	1	B13	x	L2 K2 DUPLEX	
577-360	77	12	800	278	175	175	0	1	B13	x	LB3 K2 DUPLEX	
582-360	82	12	850	278	175	190	0	1	B13	x	L3 K2 DUPLEX	
600-560	100	12	900	353	175	175	0	1	B13	x	LB5 K2 DUPLEX	
602-560	102	12	950	353	175	190	0	1	B13	x	L5 K2 DUPLEX	

* Indication in the table 56-57

GALAXY SMF

SEALED MAINTENANCE FREE



ENG

- Sealed (hermetic) battery casing
- Positive electrodes with special composition of active mass and semi-synthetic membrane
- Lid equipped with anti-explosion inserts
- High stability and resistance to high temperatures in the engine compartment
- High safety of use (anti-explosion inserts and tightness of battery allow it to be used also in the passenger compartment or in the trunk)
- High vibration resistance
- Reliable start even at the load of a large number of current consumers
- Perfect solution for vehicles with large number of accessories and frequent starting cycles (urban cycles), utility vehicles (eg. taxis)

DE

- Dichtes (hermetisches) Batteriegehäuse
- Positive Elektroden mit einer speziellen Zusammensetzung der aktiven Masse und einer halbsynthetischen Membran
- Der Deckel ist mit Antiexplosionseinlagen ausgestattet
- Erhöhte Lebensdauer und Beständigkeit; sogar 2 Mal mehr als bei standardmäßigem Batterien
- Hohe Stabilität und Widerstandsfähigkeit gegen hohe Temperaturen im Motorraum
- Hohe Nutzungssicherheit (Antiexplosionseinsätze und die Luftdichtigkeit der Batterie erlauben es, diese auch in der Fahrerkabine bzw. im Kofferraum einzusetzen)
- Hohe Widerstandsfähigkeit gegen Schwingungen
- Zuverlässiges Anlassen selbst bei einer Belastung durch eine große Anzahl an Stromverbrauchern
- Perfekte Lösung für Fahrzeuge mit umfangreicher Ausstattung und häufigen Anlasszyklen (Stadtzyklen) oder Nutzfahrzeuge (z.B. Taxis)

FR

- Boîtier de batterie étanche (hermétique)
- Électrodes positives avec une composition spéciale de masse active et une membrane semi-synthétique
- Couvercle équipé d'inserts anti-explosifs
- Durée de vie accrue et durabilité cyclique; 2 fois plus longtemps que pour les batteries standard
- Haute stabilité et résistance aux fortes températures dans le compartiment moteur
- Haute sécurité de fonctionnement (inserts anti-explosion et batterie étanche à l'air dans la cabine ou le coffre)
- Haute résistance aux vibrations
- Démarrage fiable même lorsqu'il est chargé par un grand nombre de consommateurs d'énergie
- Solution idéale pour les véhicules avec un équipement riche et des cycles de démarrage fréquents (cycles urbains) ou des véhicules commerciaux (par exemple, taxi)

IT

- Involucro della batteria sigillato (ermetico)
- Elettrodi positivi con composizione speciale di massa attiva e membrana semisintetica
- Coperchio dotato di inserti anti-esplosivi
- Elevata stabilità e resistenza alle temperature estreme, sia esterne che nel vano motore
- Elevata sicurezza di utilizzo (gli inserti anti-esplosivi e la tenuta della batteria ne consentono l'utilizzo anche nella cabina passeggeri o nel bagagliaio)
- Elevata resistenza alle vibrazioni
- Avvio affidabile anche con il carico di un gran numero di consumatori correnti
- Soluzione perfetta per veicoli con un gran numero di accessori e cicli di avviamento frequenti (cicli urbani), veicoli commerciali (es. taxi)

GALAXY SMF / SEALED MAINTENANCE FREE

545-199

L1 SMF



555-295

LB2 SMF



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing*
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
540-195	40	12	380	207	175	175	0	1	B13	x	LB1 SMF	
545-197	45	12	480	207	175	175	0	1	B13	x	LB1 SMF	
545-199	45	12	360	207	175	190	0	1	B13	x	L1 SMF	
550-195	50	12	450	207	175	190	0	1	B13	x	L1 SMF	
555-295	55	12	500	242	175	175	0	1	B13	x	LB2 SMF	
561-295	61	12	550	242	175	175	0	1	B13	x	LB2 SMF	
560-295	60	12	500	242	175	190	0	1	B13	x	L2 SMF	
566-295	66	12	590	242	175	190	0	1	B13	x	L2 SMF	
572-397	72	12	700	278	175	175	0	1	B13	x	LB3 SMF	
575-395	75	12	750	278	175	175	0	1	B13	x	LB3 SMF	

* Indication in the table 56-57

588-395
L3 SMF

610-595
L5 SMF



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
578-395	78	12	720	278	175	190	0	1	B13	x	L3 SMF	
588-395	88	12	800	278	175	190	0	1	B13	x	L3 SMF	
580-495	80	12	720	315	175	175	0	1	B13	x	LB4 SMF	
592-495	92	12	850	315	175	190	0	1	B13	x	L4 SMF	
600-597	100	12	850	353	175	190	0	1	B13	x	L5 SMF	
610-595	110	12	950	353	175	190	0	1	B13	x	L5 SMF	

* Indication in the table 56-57

GALAXY SMF JAPANESE

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
538-090	38	12	300	187	127	225	0	3	B00	-	NS40 SMF	
538-091	38	12	300	187	127	225	1	3	B00	-	NS40 SMF	
540-090	40	12	330	187	127	225	0	3	B00	-	NS40 SMF	

* Indication in the table 56-57

538-090
NS40 SMF

600-091
D31 SMF

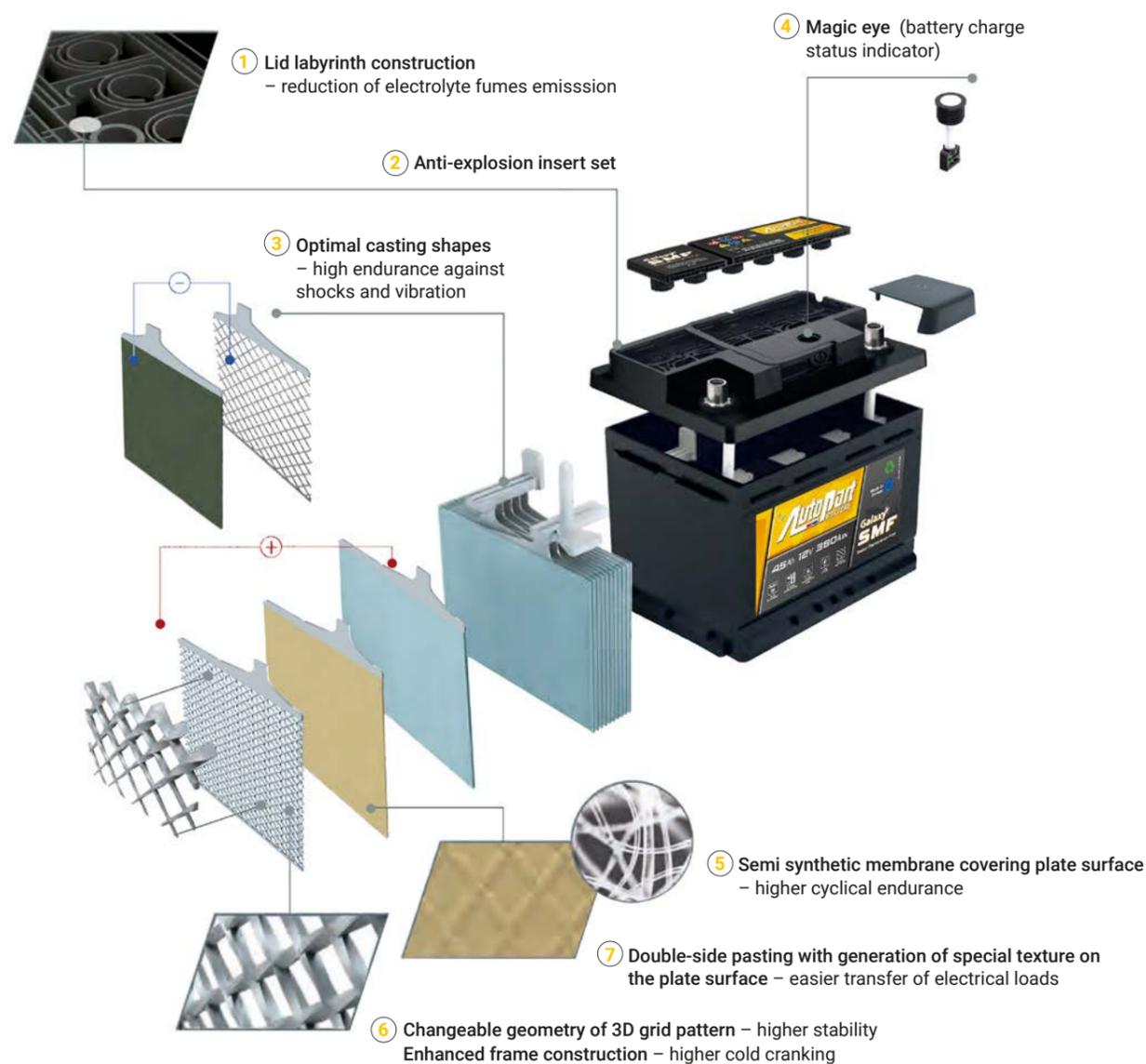


BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
540-091	40	12	330	187	127	225	1	3	B00	-	NS40 SMF	
544-090	44	12	330	237	127	225	0	3	B00	-	NS60 SMF	
544-091	44	12	330	237	127	225	1	3	B00	-	NS60 SMF	
545-090	45	12	380	237	127	225	0	3	B00	-	NS60 SMF	
545-091	45	12	380	237	127	225	1	3	B00	-	NS60 SMF	
560-094	60	12	480	230	170	224	0	1	B01	-	D23 SMF	
560-095	60	12	480	230	170	224	1	1	B01	-	D23 SMF	
570-090	70	12	570	261	175	225	0	1	B01	-	D26 SMF	
570-091	70	12	570	261	175	225	1	1	B01	-	D26 SMF	
600-090	100	12	850	303	175	227	0	1	B01	-	D31 SMF	
600-091	100	12	850	303	175	227	1	1	B01	-	D31 SMF	

* Indication in the table 56-57

THE DIAGRAM OF THE INTERNAL STRUCTURE OF THE GALAXY SEALED MAINTENANCE FREE BATTERY (SMF)



DE

- 1 Labirinthkonstruktion des Deckels – Reduzierung der Emission von Elektrolytdämpfen
- 2 Ein Set von Antiexplosionseinlagen
- 3 Optimale Formen des Gusses – hohe Beständigkeit gegen Stöße und Schwingungen
- 4 Magic Eye (Batterie-Ladestandsanzeige)
- 5 Halbsynthetische Membran, die Plattenoberfläche bedeckt – höhere zyklische Beständigkeit
- 6 Änderbare Geometrie des 3D-Gitters – höhere Stabilität
Verbesserte Rahmenkonstruktion – höhere Kaltstartfähigkeit
- 7 Zweiseitiges Polieren mit der Erstellung einer speziellen Textur auf der Plattenoberfläche – einfachere Übertragung der elektrischen Belastung

FR

- 1 Conception du couvercle de labyrinthe – réduction des émissions de vapeurs d'électrolyte
- 2 Ensemble d'inserts anti-explosifs
- 3 Formes optimales du moulage - haute résistance aux chocs et aux vibrations
- 4 Magic Eye (voyant, indiquant le niveau de charge de la batterie)
- 5 Membrane semi-synthétique recouvrant la surface de la plaque - résistance cyclique plus élevée
- 6 Géométrie variable du motif de la grille 3 - stabilité supérieure
Conception de cadre améliorée - démarrage à froid plus élevé
- 7 Collage double face avec la création d'une texture spéciale sur la surface de la plaque - transmission plus facile des charges électriques

IT

- 1 Coperchio a struttura di labirinto – riduzione dell'emissione di fumi elettrolitici
- 2 Set di inserti anti-esplosivi
- 3 Forme di colata ottimali – elevata resistenza agli urti e alle vibrazioni
- 4 Occhio magico (indicatore dello stato di carica della batteria)
- 5 Membrana semisintetica che copre la superficie della piastra – maggiore resistenza ciclica
- 6 Geometria variabile della struttura della griglia 3D - maggiore stabilità
Struttura del telaio migliorata - migliore avviamento a freddo
- 7 Incollaggio su entrambi i lati con generazione di texture speciali sulla superficie della piastra – trasferimento più facile dei carichi elettrici

#morethanbattery



GALAXY PLUS



ENG

- Optimal plate design and special formula of battery active mass which guarantee enhanced inner battery construction
- High comfort and safety (anti-explosion insert)
- „KAMINA” system of central battery ventilation
- Full range of starter batteries for passenger cars
- Magic Eye (battery charge status indicator)
- Ergonomic handles

DE

- Optimaler Plattenaufbau mit Spezialrezeptur aus aktiven Materialien, welcher den inneren Batterieaufbau noch verstärkt
- Komfortabel und sehr sicher (explosionssicherer Einsatz)
- Zentrales Belüftungssystem "Kamina"
- Umfangreiche Produktpalette an Batterien für Personenkraftwagen
- Magic Eye (Batterie-Ladestandsanzeige)
- Ergonomische Griffe

FR

- Conception optimale des plaques de plomb et formule spéciale de la masse active qui garantit une bonne conception interne de la batterie
- Grand confort et grande sécurité (dispositif anti-explosion)
- Système de ventilation centrale de type Kamina
- Existe dans toutes les versions pour véhicules de particuliers
- Magic Eye (voyant, indiquant le niveau de charge de la batterie)
- Poignées ergonomiques

IT

- Design ottimale della piastra e formula speciale della massa attiva della batteria che garantiscono una migliore struttura della batteria interna
- Elevato comfort e sicurezza (inserto anti-esplosivo)
- Sistema „KAMINA” di ventilazione centralizzata della batteria
- Gamma completa di batterie di avviamento per autovetture
- Magic Eye (indicatore dello stato di carica della batteria)
- Maniglie ergonomiche

GALAXY PLUS

566-200
L2 Kamina M18



588-300
L3 Kamina M18



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing*
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
540-001	40	12	330	175	175	190	0	1	B03	x	LO PUSH-IN-PLUGS	
545-001	45	12	360	175	175	190	0	1	B03	x	LO PUSH-IN-PLUGS	
540-100	40	12	380	207	175	175	0	1	B13	x	L1 Kamina M18	
545-100	45	12	480	207	175	175	0	1	B13	x	L1 Kamina M18	
545-102	45	12	360	207	175	190	0	1	B13	x	L1 Kamina M18	
545-103	45	12	360	207	175	190	1	1	B13	x	L1 Kamina M18	
548-100	48	12	450	207	175	190	0	1	B13	x	L1 Kamina M18	
548-102	48	12	450	207	175	190	1	1	B13	x	L1 Kamina M18	
555-100	55	12	480	207	175	190	0	1	B13	x	L1 Kamina M18	
555-101	55	12	480	207	175	190	1	1	B13	x	L1 Kamina M18	

* Indication in the table 56-57

GALAXY PLUS

BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
555-203	55	12	500	242	175	175	0	1	B13	x	LB2 Kamina M18	
561-200	61	12	550	242	175	175	0	1	B13	x	LB2 Kamina M18	
561-201	61	12	550	242	175	175	1	1	B13	x	LB2 Kamina M18	
555-201	55	12	480	242	175	190	0	1	B13	x	L2 Kamina M18	
555-202	55	12	480	242	175	190	1	1	B13	x	L2 Kamina M18	
558-200	58	12	500	242	175	190	0	1	B13	x	L2 Kamina M18	
558-202	58	12	500	242	175	190	1	1	B13	x	L2 Kamina M18	
566-200	66	12	590	242	175	190	0	1	B13	x	L2 Kamina M18	
572-300	72	12	700	278	175	175	0	1	B13	x	LB3 Kamina M18	
572-301	72	12	700	278	175	175	1	1	B13	x	LB3 Kamina M18	
575-300	75	12	750	278	175	175	0	1	B13	x	LB3 Kamina M18	
573-300	73	12	620	278	175	190	0	1	B13	x	L3 Kamina M18	
573-301	73	12	620	278	175	190	1	1	B13	x	L3 Kamina M18	
578-300	78	12	720	278	175	190	0	1	B13	x	L3 Kamina M18	
578-301	78	12	720	278	175	190	1	1	B13	x	L3 Kamina M18	
588-300	88	12	800	278	175	190	0	1	B13	x	L3 Kamina M18	
588-302	88	12	800	278	175	190	1	1	B13	x	L3 Kamina M18	

* Indication in the table 56-57

GALAXY PLUS

BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
580-400	80	12	720	315	175	175	0	1	B13	x	LB4 Kamina M18	
585-400	85	12	850	315	175	175	0	1	B13	x	LB4 Kamina M18	
585-401	85	12	850	315	175	175	1	1	B13	x	LB4 Kamina M18	
592-400	92	12	850	315	175	190	0	1	B13	x	L4 Kamina M18	
592-401	92	12	850	315	175	190	1	1	B13	x	L4 Kamina M18	
590-502	90	12	800	353	175	175	0	1	B13	x	LB5 Kamina M18	
590-500	90	12	800	353	175	190	0	1	B13	x	L5 Kamina M18	
590-501	90	12	800	353	175	190	1	1	B13	x	L5 Kamina M18	
598-500	98	12	850	353	175	190	0	1	B13	x	L5 Kamina M18	
598-501	98	12	850	353	175	190	1	1	B13	x	L5 Kamina M18	
610-500	110	12	950	353	175	190	0	1	B13	x	L5 Kamina M18	
610-600	110	12	950	394	175	190	0	1	B13	x	L6 Kamina M18	
615-600	115	12	1000	394	175	190	0	1	B13	x	L6 Kamina M18	
605-030	105	12	900	335	175	216	0	1	B01	-	GR28 PUSH-IN-PLUGS	
605-031	105	12	900	335	175	216	1	1	B01	-	GR28 PUSH-IN-PLUGS	

* Indication in the table 56-57

NEW!

GALAXY EFB SMF

ENHANCED FLOODED BATTERY



ENG

- Perfect for well-equipped heavy duty vehicles with numerous electrical loads which consume energy for so-called hotel functions
- Labyrinth, tight double lid providing reduction of electrolyte fumes
- Special coal additive for electrodes – NANO CARBON 4XD in the negative plate
- Increased lifespan and cyclical durability – even 3-times compared to the standard batteries
- Very high capability of fast charging - even at deep discharge and low voltages of charging
- Proper for assembly on the rear axle of the vehicle
- Shock-resistant

DE

- Perfekt für LKWs mit umfangreicher Ausstattung und zahlreichen Stromverbrauchern, die Strom für sog. Hotelfunktionen verbrauchen.
- Ein dichter Labyrinth-Doppeldeckel zur Reduzierung von Elektrolytdämpfen
- Ein spezielles Kohlenstoffadditiv für Elektroden - NANO CARBON 4XD in der negativen Platte
- Erhöhte Lebensdauer und zyklische Haltbarkeit - bis zu dreimal im Vergleich zu Standardbatterien
- Sehr hohe Schnellladefähigkeit - auch bei tiefer Entladung und niedrigen Ladespannungen
- Geeignet für die Montage an der Hinterachse des Fahrzeugs
- Stoßfest

FR

- Parfait pour les camions bien équipés avec plusieurs récepteurs du courant électrique utilisant l'énergie pour ainsi dites fonctions de voyage
- Couvercle double lid avec labyrinthe réduisant les vapeurs de l'électrolyte
- Complément au carbone spécial pour les électrodes – NANO CARBON 4XD dans la plaque négative
- Durée de vie et résistance cyclique plus longues – même de 3 fois par rapport aux accumulateurs standards
- Capacité très élevée du chargement rapide – même s'il est fortement déchargé et si la tension de chargement est peu élevée
- Convient au montage sur l'essieu arrière d'un véhicule
- Résistant aux chocs

IT

- Perfetto per veicoli pesanti ben attrezzati con numerosi carichi elettrici che consumano energia per le cosiddette funzioni alberghiere
- Labirinto, doppio coperchio ermetico che riduce i fumi dell'elettrolito
- Additivo speciale al carbone per elettrodi – NANO CARBON 4XD nella piastra negativa
- Maggiore vita e durata ciclica – anche 3 volte rispetto alle batterie standard
- Capacità di ricarica rapida molto elevata, anche in caso di scarica profonda e basse tensioni di ricarica
- Adatto per il montaggio sull'asse posteriore del veicolo
- Resistente agli urti

GALAXY EFB SMF / ENHANCED FLOODED BATTERY

725-785

Typ C Flat SMF

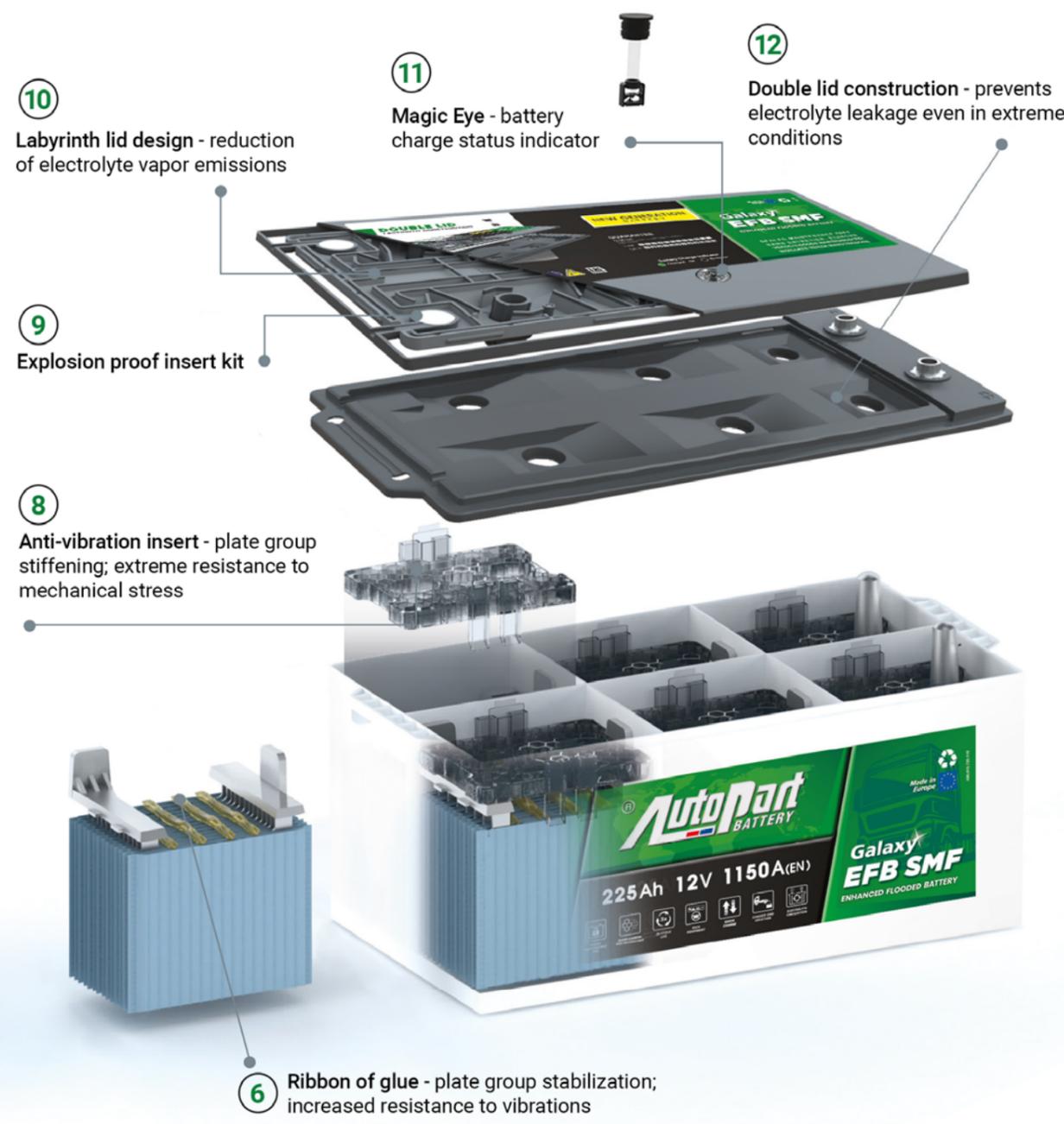
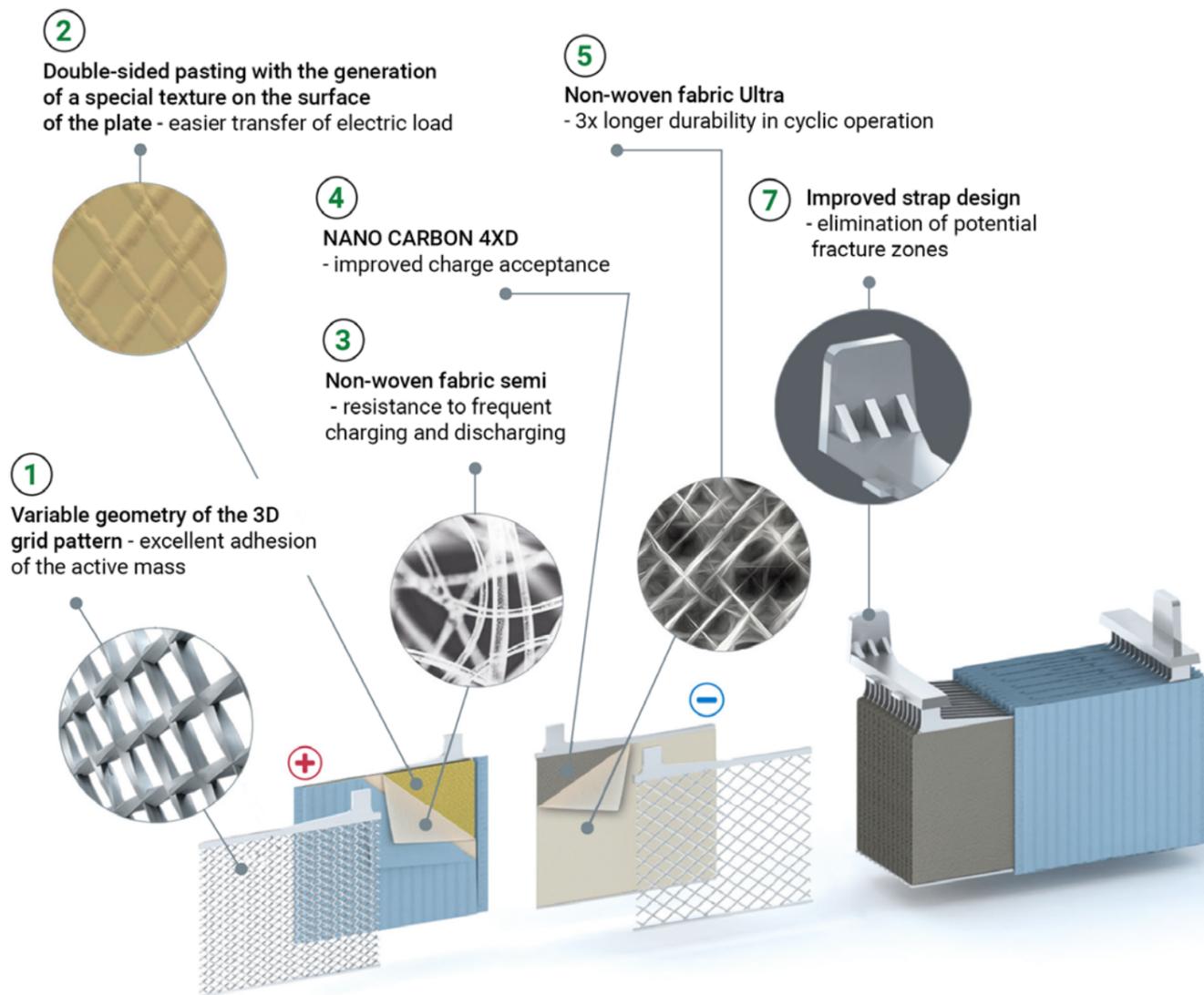


BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing*
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
645-785	145	12	800	513	189	218	3	1	B00	-	Typ A Flat SMF	
680-785	180	12	1000	513	222	218	3	1	B00	-	Typ B Flat SMF	
725-785	225	12	1150	518	273	237	3	1	B00	-	Typ C Flat SMF	

* Indication in the table 56-57

THE DIAGRAM OF THE INTERNAL STRUCTURE OF THE GALAXY ENHANCED FLOODED BATTERY SEALED MAINTENANCE FREE (EFB SMF)



DE

- 1 Variable Geometrie des 3D-Gittermusters - hervorragende Haftung der aktive Masse
- 2 Doppelseitiges Polieren mit Erzeugung einer speziellen Textur auf der Oberfläche der Platte - einfachere elektrische Lastübertragung
- 3 Halbsynthetisches Vlies - Beständigkeit gegen häufige Belastungen und Entladungen
- 4 NANO CARBON 4XD - verbesserte Tragfähigkeit
- 5 Ultra-3x Haltbarkeit des Vliesstoffs im zyklischen Betrieb
- 6 Stabilisierung der Klebebahn - Verpackung; erhöhte Beständigkeit gegen Vibrationen
- 7 Verbessertes Brückendesign - Beseitigung potenzieller Bruchzonen

- 8 Antivibrationseinsatz - Paketversteifung; extreme Beständigkeit gegen mechanische Belastungen
- 9 Explosionssicherer Einsatz Kit
- 10 Labyrinthkonstruktion des Deckels - Reduzierung der Elektrolyt Emission von Elektrolytdämpfen
- 11 Magic Eye - Batterien Ladenstandsanzeige
- 12 Doppeldeckelkonstruktion - verhindert das Austreten von Elektrolyt auch unter extremen Bedingungen

FR

- 1 Géométrie variable du model de gril 3D - excellente adhérence de la masse active
- 2 Double empâtage avec génération d'une texture spéciale sur la surface de la plaque - transfert plus facile de la charge électrique
- 3 Le tissu semi - résistant aux charges et décharges fréquentes
- 4 NANO CARBON 4XD - meilleure acceptation de la charge
- 5 Durabilité du tissu Ultra - 3x en fonctionnement cyclique
- 6 Bande de colle - stabilisation de l'emballage; résistance accrue aux vibrations

IT

- 1 Geometria variabile della struttura della griglia 3D - ottima adesione della massa attiva
- 2 Incollaggio su entrambi i lati con la generazione di una texture speciale sulla superficie della piastra - trasferimento più facile del carico elettrico
- 3 Semi-resistenza in tessuto - resistente a frequenti caricamenti e scaricamenti
- 4 NANO CARBON 4XD - migliore accettazione della carica
- 5 Tessuto ultra - durata 3 volte maggiore nel funzionamento ciclico
- 6 Nastro di colla - stabilizzazione del gruppo piastra; maggiore resistenza alle vibrazioni
- 7 Design del cinturino migliorato - eliminazione di potenziali zone di frattura
- 8 Inserto antivibrazione - irrigidimento del gruppo piastre; estrema resistenza alle sollecitazioni meccaniche
- 9 Kit inserti anti-esplosione
- 10 Design a labirinto del coperchio - riduzione delle emissioni di vapore elettrolitico
- 11 Magic Eye (indicatore dello stato di carica della batteria)
- 12 Struttura a doppio coperchio - impedisce la fuoriuscita di elettrolito anche in condizioni estreme

GALAXY EFB SMF / HEAVY CLASS

GALAXY EFB SMF / HEAVY CLASS

GALAXY GOLD EVR

EXTREME VIBRATION RESISTANCE



ENG

- Increased resistance to shocks and mechanical overloads due to the use of an anti-vibration insert, additional gluing of plate groups and their unique assembly system in the battery
- Dedicated to trucks with high engine power, with rich equipment and numerous current consumers
- Ideal for 24-hour vehicle operation in a continuous cycle and difficult terrain conditions
- Reliable starting in extreme climatic conditions (very low or high temperature)
- For vehicles whose batteries are mounted on the rear axle, complying with the Euro5 and Euro6 standards

DE

- Erhöhte Beständigkeit gegen Stöße und mechanische Überlastung dank der Verwendung von Antischwingungseinlagen, zusätzlicher Verklebung der Plattenpakete sowie deren besonderes Montagesystem in der Batterie
- Für Lastkraftwagen mit hoher Motorleistung bestimmt
- Perfekt für die gantztägige Nutzung des Fahrzeugs in Dauerzyklus
- Zuverlässiges Anlassen unter extremen Witterungsbedingungen (sehr niedrige bzw. hohe Temperatur)
- Für Fahrzeuge, deren Batterien an der Hinterachse montiert sind und die Euro5- und Euro6-Norm erfüllen

FR

- Résistance accrue aux chocs et aux surcharges mécaniques grâce à l'utilisation d'un insert anti-vibration, au collage supplémentaire de groupes de plaques et à leur système de montage unique dans la batterie
- Destiné aux camions avec une puissance élevée du moteur
- Pour les véhicules dotés d'un équipement riche et de nombreux récepteurs d'énergie
- Idéal pour le fonctionnement du véhicule 24 heures sur 24 dans un cycle continu
- Pour les véhicules dont les batteries sont montées sur l'essieu arrière, conformes aux normes Euro5 et Euro6

IT

- Maggiore resistenza agli urti e ai sovraccarichi meccanici grazie all'utilizzo di un inserto antivibrazione, incollaggio aggiuntivo dei gruppi piastre e del loro esclusivo sistema di assemblaggio nella batteria
- Dedicato agli autocarri con elevata potenza del motore, con ricche attrezzature e numerosi consumatori correnti
- Ideale per il funzionamento del veicolo 24 ore su 24 a ciclo continuo e condizioni del terreno difficili
- Avviamento affidabile in condizioni climatiche estreme (temperatura molto bassa o alta)
- Per veicoli le con le batterie montate sull'asse posteriore, in conformità alle norme Euro5 ed Euro6



GALAXY GOLD EVR / EXTREME VIBRATION RESISTANCE

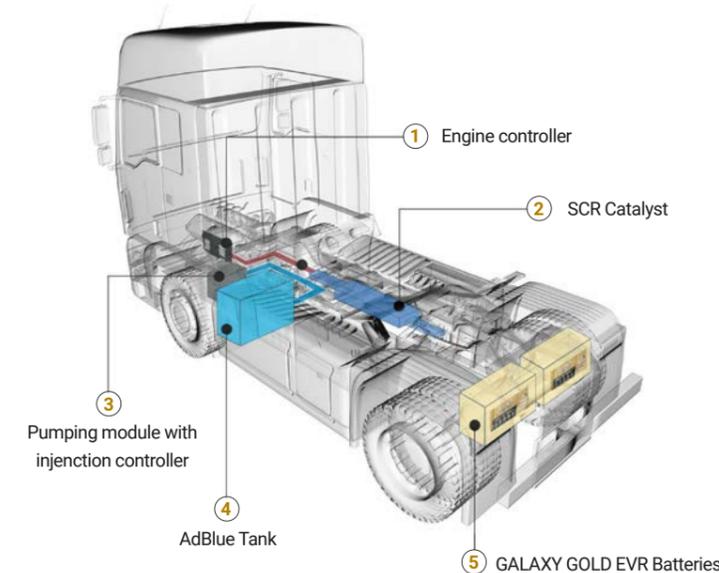
730-761
Typ C Flat M27



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing*
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
645-761	145	12	800	513	189	218	3	1	B00	-	Typ A Flat M27	
690-761	190	12	1100	513	222	218	3	1	B00	-	Typ B Flat M27	
730-761	230	12	1300	518	273	237	3	1	B00	-	Typ C Flat M27	

* Indication in the table 56-57



DE

- ① Motorregler
- ② SCR-Katalysator
- ③ Pumpmodul mit Einspritzsteuerung
- ④ AdBlue-Tank
- ⑤ GALAXY GOLD EVR Batterien

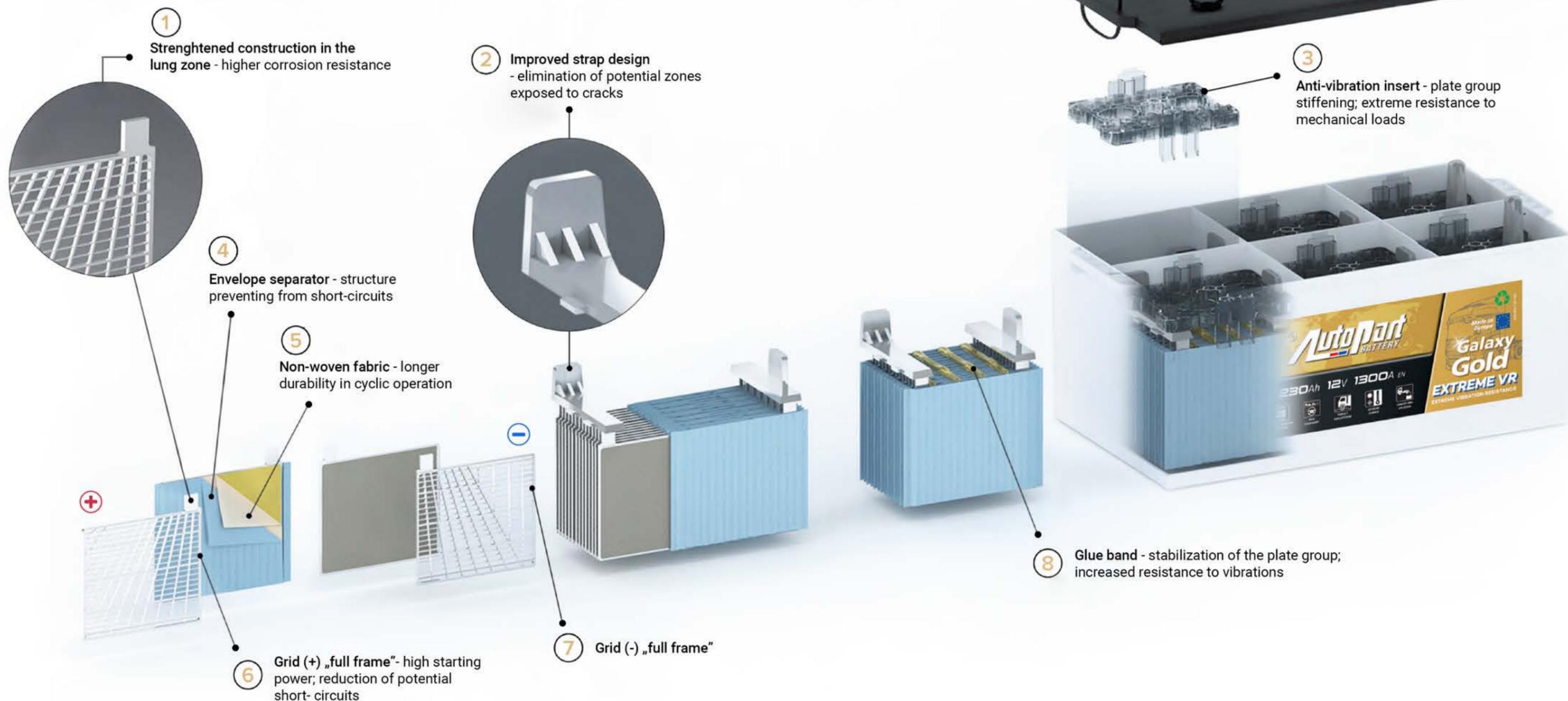
FR

- ① Contrôleur de moteur
- ② Catalyseur SCR
- ③ Module de pompage avec contrôleur d'injection
- ④ Réservoir d'AdBlue
- ⑤ Batteries Galaxy Gold EVR

IT

- ① Controller del motore
- ② Catalizzatore SCR
- ③ Modulo di pompaggio con controller di iniezione
- ④ Serbatoio AdBlue
- ⑤ Batterie Galaxy Gold EVR

THE DIAGRAM OF THE INTERNAL STRUCTURE OF THE GALAXY EXTREME VIBRATION RESISTANCE BATTERY (EVR)



DE

- 1 Verstärkte Konstruktion im Bereich der Befestigungsöse - Höhere Widerstandsfähigkeit gegen Korrosion
- 2 Verbesserte Laschenkonstruktion - Eliminierung von potenziellen Bruchstellen
- 3 Antischwingungseinlage - Aussteifung des Pakets; extreme Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Belastungen
- 4 Envelope-Separator - die Struktur verhindert das Auftreten von Kurzschlüssen
- 5 Nichtgewobener Stoff - längere Beständigkeit im zyklischen Betrieb
- 6 Gitter (+) „full frame” - hohe Anlasskraft; Reduzierung potenzieller Kurzschlüsse
- 7 Gitter (-) „full frame”
- 8 Klebeband - Stabilisierung des Pakets; erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen Schwingungen

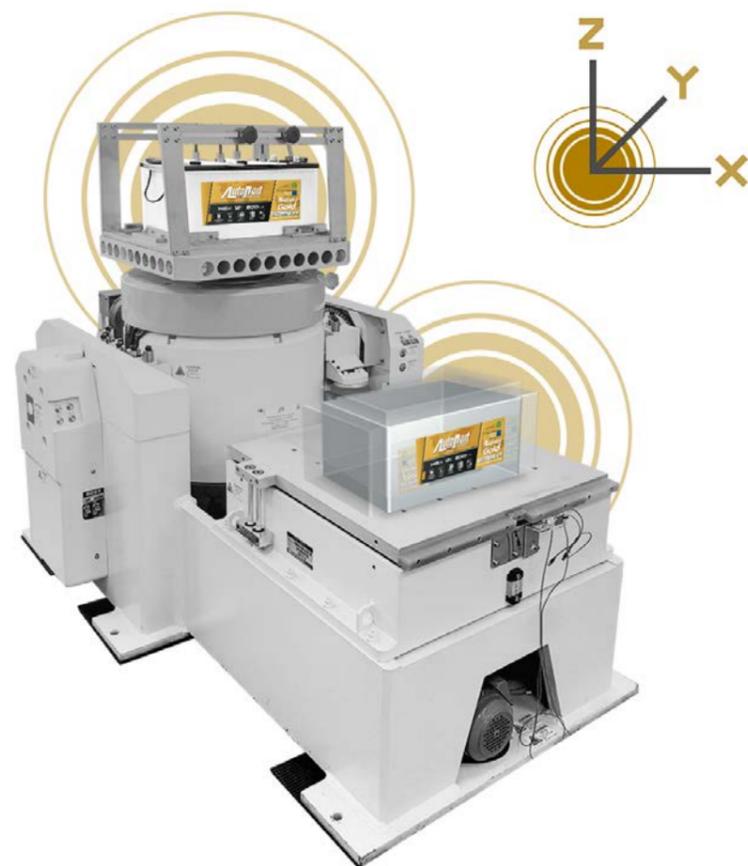
FR

- 1 Construction renforcée dans la zone des cosses - Plus haute résistance à la corrosion
- 2 Conception de sangle améliorée - élimination des zones potentiellement exposées aux fissures
- 3 Insert anti-vibration - raidissement du groupe de plaques; résistance extrême aux charges mécaniques.
- 4 Séparateur d'enveloppe - structure anti court-circuit

IT

- 1 Struttura rinforzata nella zona polmonare - maggiore resistenza alla corrosione
- 2 Design del cinturino migliorato - eliminazione di potenziali zone esposte a rotture
- 3 Inserto antivibrazione - irrigidimento del gruppo piastre; estrema resistenza ai carichi meccanici
- 4 Separatore a busta - struttura che impedisce i cortocircuiti
- 5 Tessuto ultra - maggiore durata nel funzionamento ciclico
- 6 Griglia (+) „full frame” - elevata potenza di spunto; riduzione di potenziali cortocircuiti
- 7 Grid (-) „full frame”
- 8 Banda di colla - stabilizzazione del gruppo piastre; maggiore resistenza alle vibrazioni

VIBRATION AND SHOCK RESISTANCE TESTING STAND



ENG 

AUTOPART products are created in response to the needs of customers from around the world. Thanks to the acquired knowledge and the use of modern technologies, the Galaxy Gold EVR line was created – dedicated mainly for vehicles whose batteries are mounted on the rear axle.

The key for creating the range of EVR (Extreme Vibration Resistance) batteries was the use of laboratory test results using the latest generation vibration system. The tester we use allows us to test batteries in three perpendicular axes X, Y, Z, which is a common requirement among top truck manufacturers. In addition, the tester checks the battery for the V4 specification contained in PN-EN 50342-1 standard, which is a key parameter for determining shock resistance.

DE 

Die AUTOPART-Produkte entstehen als Antwort auf die Anforderungen der Kunden aus der ganzen Welt. Dank des erlangten Wissens und der Verwendung moderner Technologien entstand die Galaxy Gold EVR Produktlinie, die hauptsächlich für Fahrzeuge bestimmt ist, deren Batterien an der Hinterachse montiert werden.

Der Schlüssel zur Erstellung der Batteriereihe EVR (Extreme Vibration Resistance) war die Nutzung der Ergebnisse von Laboruntersuchungen unter der Verwendung eines Schwingungssystems der neuesten Generation. Der verwendete Tester ermöglicht das Untersuchen von Batterien in den 3 rechtwinkligen Achsen X, Y, Z, was unter Top-Herstellern von Lastkraftwagen eine häufige Anforderung darstellt. Darüber hinaus prüft der Tester die Batterie hinsichtlich der V4-Spezifikation, die in der PN-EN 50342-1 Norm enthalten ist, die den Schlüsselparameter darstellt, der die Widerstandsfähigkeit gegen Stöße bestimmt.

FR 

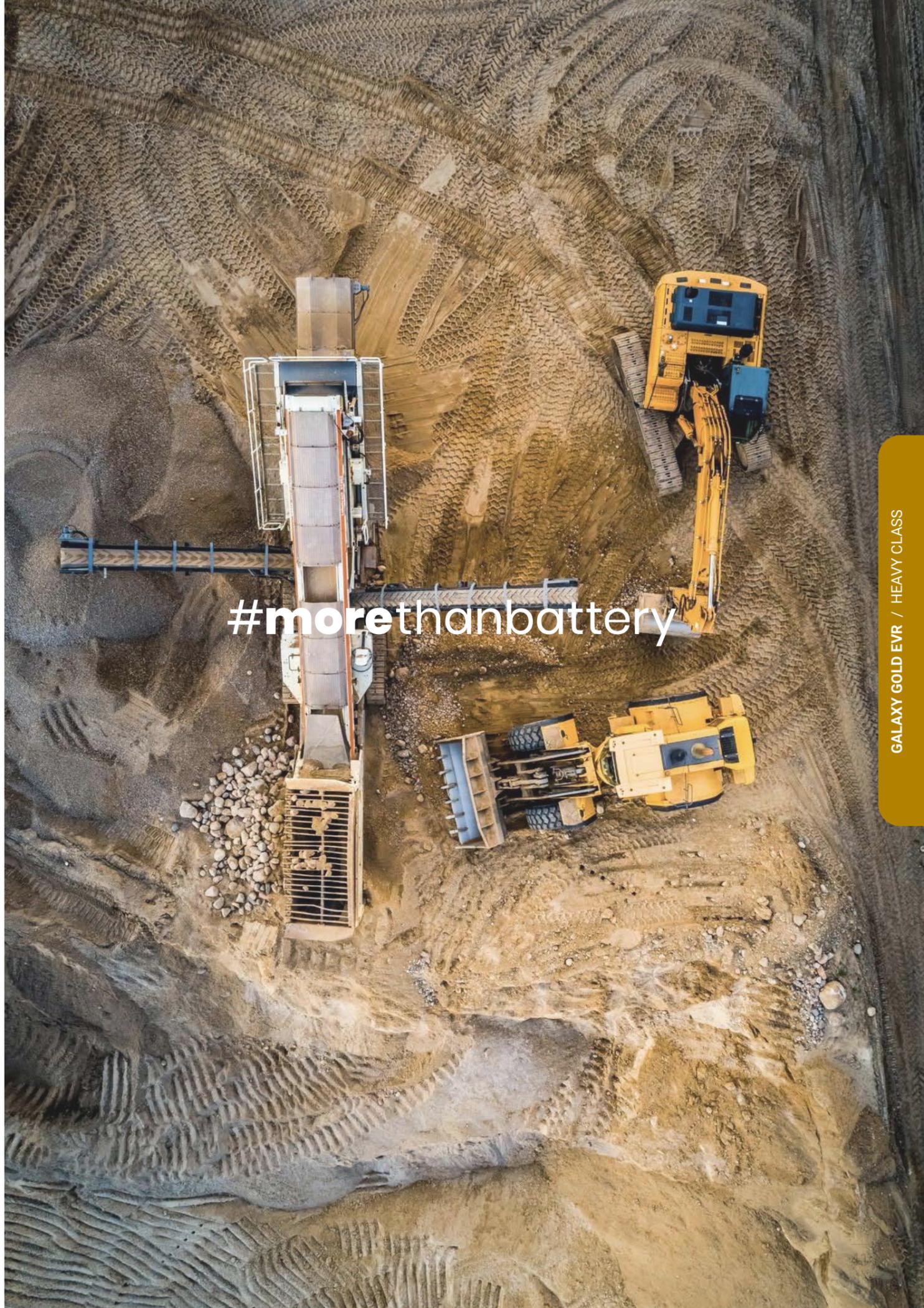
Les produits AUTOPART ont été créés en réponse aux besoins des clients du monde entier. Grâce aux connaissances acquises et à l'utilisation de technologies modernes, la ligne Galaxy Gold EVR a été créée – elle est principalement destinée aux véhicules dont les batteries sont montées sur l'essieu arrière.

La clé pour créer la gamme de batteries EVR (Extreme Vibration Resistance) a été l'utilisation des résultats de tests en laboratoire utilisant le système de vibration de dernière génération. Le testeur que nous avons utilisé nous permet de tester les batteries dans trois axes perpendiculaires X, Y, Z, ce qui est une exigence commune parmi les meilleurs fabricants de camions. En outre, le testeur vérifie la batterie pour la spécification V4 contenue dans la norme PN-EN 50342-1, qui est un paramètre clé pour déterminer la résistance aux chocs.

IT 

I prodotti AUTOPART sono creati in risposta alle esigenze dei clienti di tutto il mondo. Grazie alle conoscenze acquisite e all'utilizzo di moderne tecnologie, è stata creata la linea Galaxy Gold EVR, dedicata principalmente ai veicoli con le batterie montate sull'asse posteriore.

La chiave per creare la gamma di batterie EVR (Extreme Vibration Resistance) è stata l'utilizzo dei risultati dei test di laboratorio, utilizzando il sistema di vibrazione di ultima generazione. Il tester che utilizziamo ci consente di testare le batterie su tre assi perpendicolari X, Y, Z, che è un requisito comune tra i principali produttori di autocarri. Inoltre, il tester controlla la batteria per la specifica V4 contenuta nello standard PN-EN 50342-1, che è un parametro chiave per determinare la resistenza agli urti.



HEAVY CLASS

GALAXY VOYAGER DEEP CYCLE BATTERY



ENG

- Portable power generator for supplying energy to electric devices such as: sail boats, boats equipped with electric motors, camping trailers, others
- Plates of higher thickness and anti-corrosion resistance thanks to application of unique lead alloys
- Outstanding results in the rotation test in accordance with the Volkswagen's specifications
- Special plate grid of diagonal geometry resistant to cyclic work tensions that warrants optimal contact with battery active mass
- Separator of microporous structure connected with glass wool (Glass Mat) which results in optimal energy - efficiency and anti-vibration resistance
- Protection against backfire originating from outer fire sources

DE

- Tragbare Stromgeneratoren zur Versorgung von elektrischen Geräten z.B. Segelboote mit Elektromotoren, in Wohnwagen, Wohnanhängern usw.
- Dickere Platten mit noch höherer Korrosionsfestigkeit durch Einsatz spezieller Bleilegierungen
- Hervorragende Ergebnisse im Rotationstest gemäß der Spezifikation von VW
- Spezial-Gitterplatten mit diagonaler Geometrie, die zyklisch wiederkehrenden Arbeitsbelastungen widerstehen und optimalen Kontakt mit der aktiven Masse der Batterie gewährleisten
- Mikroporöse Glasmatten-Separatoren verbunden mit Glasvlies (Glassmat) liefern optimale Energieeffizienz und Vibrationsfestigkeit
- Schutz gegen externe Brandquellen

FR

- Ces batteries conviennent particulièrement pour : des bateaux à voile, des bateaux à moteur électrique, des caravanes, etc...
- Plaques plus épaisses, résistance à la corrosion améliorée en appliquant les alliages uniques de plomb
- Résultats remarquables dans le test de rotation, conformément à la spécification de Volkswagen
- Grillage des plaques en géométrie diagonale résiste mieux aux tensions cycliques et garantit un meilleur contact avec la masse active de la batterie
- Structure microporeuse du séparateur en combinaison avec une fibre de verre permet une efficacité énergétique plus grande et une meilleure résistance aux vibrations
- Protection contre l'intrusion d'étincelles (feu) de source extérieure à la batterie

IT

- Generatore di corrente portatile per fornire energia a dispositivi elettrici come: barche a vela, barche dotate di motori elettrici, roulotte, altri
- Piastre di maggior spessore e resistenza alla corrosione grazie all'applicazione di leghe di piombo uniche
- Risultati eccezionali nel test di rotazione secondo le specifiche Volkswagen
- Speciale griglia a piastre di geometria diagonale, resistente alle tensioni di lavoro cicliche che garantisce un contatto ottimale con la massa attiva della batteria
- Separatore della struttura microporosa collegata con lana di vetro (Glass Mat) che si traduce in un'ottima efficienza energetica e resistenza alle vibrazioni
- Protezione contro il ritorno di fiamma proveniente da fonti di fuoco esterne

GALAXY VOYAGER / DEEP CYCLE BATTERY

575-800
L3 K2 DUPLEX



605-800
L5 K2 DUPLEX



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah 5h/20h/100h	Voltage V	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	e	f	g	h	i	j	k	l	m
550-800	38/50/60	12	207	175	190	0	1	B13	x	L1 K2 DUPLEX	
560-800	50/60/70	12	242	175	190	0	1	B13	x	L2 K2 DUPLEX	
575-800	60/75/85	12	278	175	190	0	1	B13	x	L3 K2 DUPLEX	
590-800	75/90/100	12	353	175	190	0	1	B13	x	L5 K2 DUPLEX	
605-800	90/105/115	12	353	175	190	0	1	B13	x	L5 K2 DUPLEX	

* Indication in the table 56-57

GALAXY VOYAGER / DEEP CYCLE BATTERY

730-800
Typ C Flat M27

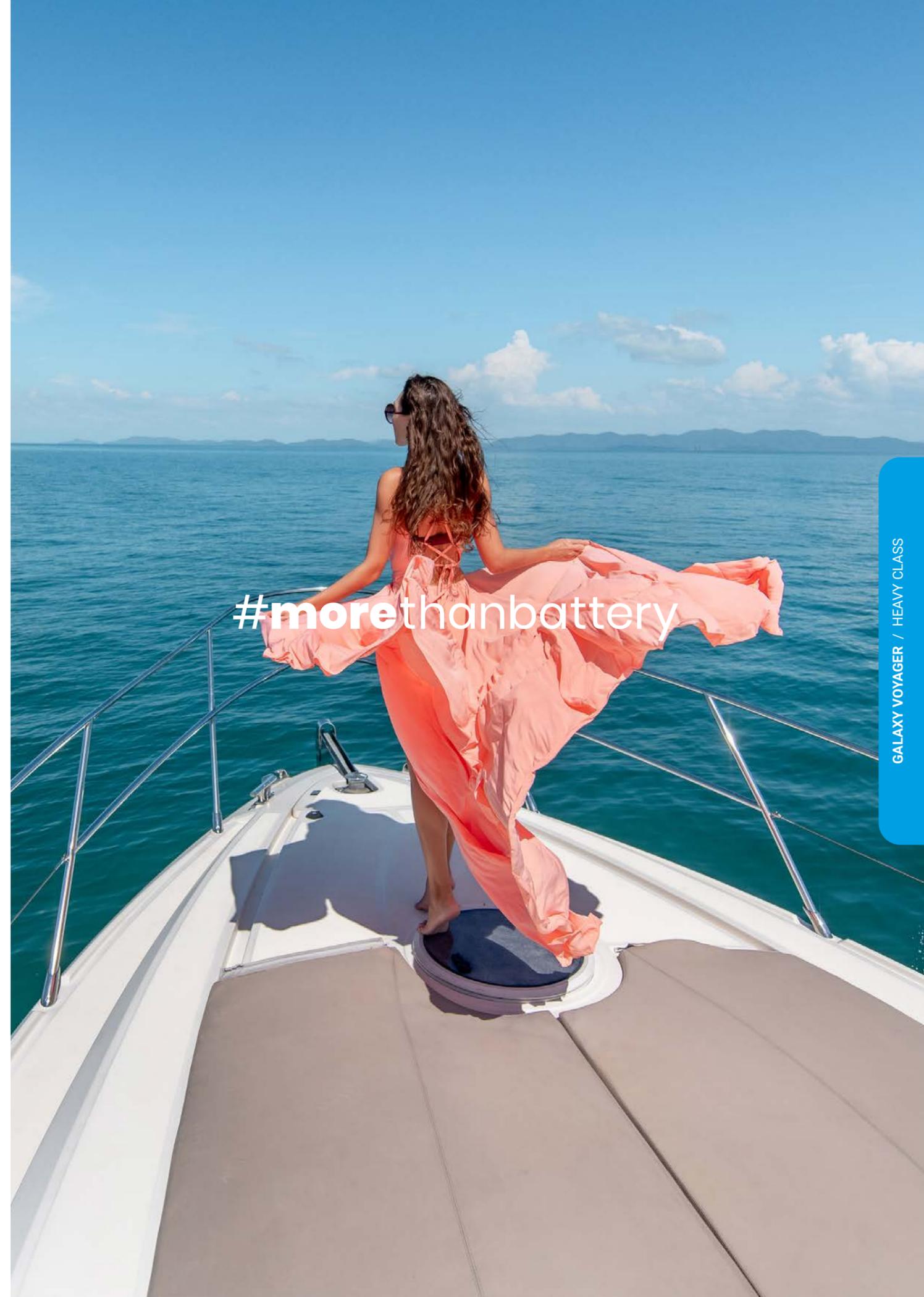
605-801
GR31 PUSH-IN-PLUGS



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah 5h/20h/100h	Voltage V	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	e	f	g	h	i	j	k	l	m
640-800	115/140/155	12	513	189	218	3	1	B00	-	Typ A Flat M27	
680-800	155/180/200	12	513	222	218	3	1	B00	-	Typ B Flat M27	
730-800	185/230/260	12	518	273	237	3	1	B00	-	Typ C Flat M27	
605-801	90/105/115	12	330	172	237	1	7	B00	x	GR31 PUSH- IN-PLUGS	

* Indication in the table 56-57



#morethanbattery

HEAVY CLASS

GALAXY PLUS TRUCK



ENG

- Dedicated for trucks of high motor powers additionally equipped with devices using electric power
- High anti-vibration and anti-shock resistance thanks to application of Glass Mat separator and gluing of plate packets
- Full range for trucks of high motor powers
- Dedicated for long-distance vehicles e.g. international transport
- Ideal for assembly in the car cabin

DE

- Speziell für Lastwagen mit Geräten, die eine zusätzliche Stromversorgung benötigen
- Exzellente Vibrations- und Stoßfestigkeit durch Einsatz von synthetischem Faserrohstoff sowie vom Kleben von Plattenpaketen
- Umfangreiche Produktpalette für Lastwagen
- Für Langstreckenfahrzeuge np. internationaler Verkehr
- Ideal für den Einbau in der Fahrgastzelle

FR

- Pour les poids lourds équipés en dispositifs supplémentaires consommateurs d'énergie électrique
- Haute résistance aux vibrations et aux chocs, grâce au tissu synthétique et à la stabilisation de blocks de plaques
- Existe dans toutes les versions pour véhicules de particuliers
- Pour véhicules long-courrier (p.ex. transport international)
- Ces batteries sont particulièrement adaptées pour l'intérieur de cabines de passagers

IT

- Dedicata per autocarri di elevata potenza motoria, dotati aggiuntivamente di dispositivi che utilizzano energia elettrica
- Elevata resistenza antivibrazione e antiurto grazie all'applicazione del separatore Glass Mat e all'incollaggio dei pacchetti di piastre
- Gamma completa per autocarri di elevate potenze motorie
- Dedicato ai veicoli a lunga distanza, per es. trasporto internazionale
- Perfetta per il montaggio nella cabina dell'auto

GALAXY PLUS TRUCK

635-701

MAC 110D Kamina M18



645-700

Typ A Kamina M18



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
620-702	120	12	750	513	175	211	3	1	B03	-	MAC 110 D Kamina M18	
635-701	135	12	800	513	175	211	3	1	B03	-	MAC 110 D Kamina M18	
645-701	145	12	850	513	175	211	3	1	B03	-	MAC 110 D Kamina M18	
620-704	120	12	750	509	175	204	4	1	B03	-	MAC 110 D Flat M27	
635-705	135	12	800	509	175	204	4	1	B03	-	MAC 110 D Flat M27	
645-706	145	12	850	509	175	204	4	1	B03	-	MAC 110 D Flat M27	
620-700	120	12	750	513	189	217	3	1	B00	-	Typ A Kamina M18	
620-701	120	12	750	513	189	217	4	1	B00	-	Typ A Kamina M18	
635-700	135	12	800	513	189	217	3	1	B00	-	Typ A Kamina M18	
645-700	145	12	850	513	189	217	3	1	B00	-	Typ A Kamina M18	

* Indication in the table 56-57

GALAXY PLUS TRUCK / HEAVY DUTY

BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing*
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
620-705	120	12	750	513	189	218	3	1	B00	-	Typ A Flat M27	
635-702	135	12	800	513	189	218	3	1	B00	-	Typ A Flat M27	
645-704	145	12	850	513	189	218	3	1	B00	-	Typ A Flat M27	
645-705	145	12	850	513	189	218	4	1	B00	-	Typ A Flat M27	

* Indication in the table 56-57

GALAXY PLUS HEAVY DUTY

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
670-700	170	12	1000	513	223	217	3	1	B00	-	Typ B Kamina M18	
670-704	170	12	1000	513	223	217	3	1	B03	-	Typ B Kamina M18	
685-700	185	12	1100	513	223	217	3	1	B00	-	Typ B Kamina M18	
695-700	195	12	1150	513	223	217	3	1	B00	-	Typ B Kamina M18	
695-701	195	12	1150	513	223	217	4	1	B00	-	Typ B Kamina M18	
705-700	205	12	1200	513	223	217	3	1	B00	-	Typ B Kamina M18	
705-701	205	12	1200	513	223	217	4	1	B00	-	Typ B Kamina M18	
670-701	170	12	1000	513	222	218	3	1	B00	-	Typ B Flat M27	
670-703	170	12	1000	513	222	218	4	1	B00	-	Typ B Flat M27	

* Indication in the table 56-57

GALAXY PLUS TRUCK / HEAVY DUTY

670-704

Typ B Kamina M18



730-700

Typ C Kamina M18



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge	Lid type	Technical drawing*
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
685-701	185	12	1100	513	222	218	3	1	B00	-	Typ B Flat M27	
695-702	195	12	1150	513	222	218	3	1	B00	-	Typ B Flat M27	
705-702	205	12	1200	513	222	218	3	1	B00	-	Typ B Flat M27	
705-703	205	12	1200	513	222	218	4	1	B00	-	Typ B Flat M27	
700-700	200	12	1150	518	276	236	3	1	B00	-	Typ C Kamina M18	
710-700	210	12	1250	518	276	236	3	1	B00	-	Typ C Kamina M18	
730-700	230	12	1300	518	276	236	3	1	B00	-	Typ C Kamina M18	

* Indication in the table 56-57

GALAXY PLUS TRUCK / HEAVY CLASS

GALAXY PLUS TRUCK / HEAVY CLASS

GALAXY PLUS TRUCK / HEAVY DUTY / SPECIAL

730-701
Typ C Flat M27

690-830
Typ B Kamina M18



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
700-701	200	12	1150	518	273	237	3	1	B00	-	Typ C Flat M27	
710-701	210	12	1250	518	273	237	3	1	B00	-	Typ C Flat M27	
730-701	230	12	1300	518	273	237	3	1	B00	-	Typ C Flat M27	

* Indication in the table 56-57

GALAXY PLUS SPECIAL

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
690-830	190	12	1100	513	223	234	4	5	B03	-	Typ B Kamina M18	

* Indication in the table 56-57



#morethanbattery

HEAVY CLASS

GALAXY PLUS AGRICULTURAL



ENG

- A wide selection of batteries dedicated to vehicles and agricultural machines
- Enhanced internal design
- Longer battery working life thanks to application of enhanced electrodes (battery plates)
- High anti-vibration and anti-shock resistance
- Ergonomic handles

DE

- Umfangreiche Produktpalette an Batterien für Fahrzeuge und Landmaschinen
- Verstärkter innerer Batterieaufbau
- Längeres Arbeitsleben dank Einsatz verstärkter Konstruktion von Elektroden (Batterieplatten)
- Exzellente Vibrations- und Stoßfestigkeit
- Ergonomische Griffe zur Übertragung

FR

- Existe dans plusieurs versions pour véhicules et machines agricoles
- Conception renforcée de l'intérieur de la batterie
- Plus grande longévité de la batterie - grâce aux électrodes améliorées (plaques de plomb)
- Résistance aux vibrations et chocs
- Poignées ergonomiques

IT

- Un'ampia selezione di batterie dedicate a veicoli e macchine agricole
- Design interno migliorato
- Maggiore durata della batteria grazie all'applicazione di elettrodi migliorati (piastre batteria)
- Elevata resistenza alle vibrazioni e agli urti
- Maniglie ergonomiche



GALAXY PLUS AGRICULTURAL

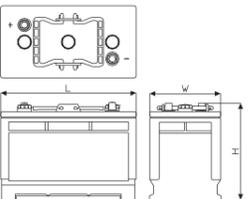
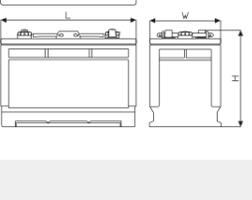
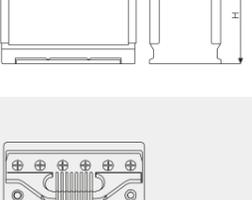
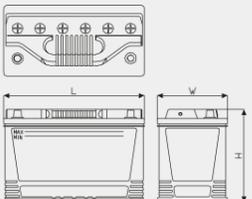
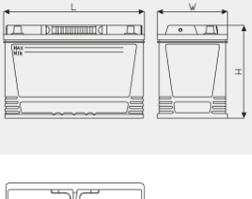
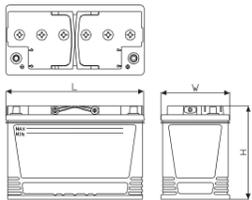
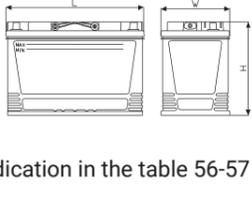
625-903
COMPACT 90 PUSH-IN-PLUGS



625-900
D2.52.16/Kamina M18



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
665-900	165	6	900	328	175	234	1	1	B01	-	3SE155 Flat M27	
695-900	195	6	1000	328	175	234	1	1	B01	-	3SE155 Flat M27	
715-900	215	6	1150	328	175	234	1	1	B01	-	3SE155 Flat M27	
620-900	120	12	800	350	175	230	0	1	B01	-	D2.52.16 Kamina M18	
625-900	125	12	950	350	175	230	0	1	B01	-	D2.52.16 Kamina M18	
620-902	120	12	900	350	175	230	0	1	B01	-	D2.52.16/L5 Kamina M18	
625-902	125	12	950	350	175	230	0	1	B01	-	D2.52.16/L5 Kamina M18	

* Indication in the table 56-57

GALAXY PLUS AGRICULTURAL

610-906
GR31 PUSH-IN-PLUGS

640-900
COMPACT 120 PUSH-IN-PLUGS



BATTERY SPECIFICATION / BATTERIESPEZIFIKATION / SPÉCIFICATION DE LA BATTERIE / SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length L (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing *
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
610-903	110	12	800	344	175	232,5	0	1	B01	-	COMPACT 90 PUSH-IN-PLUGS	
625-903	125	12	920	344	175	232,5	0	1	B01	-	COMPACT 90 PUSH-IN-PLUGS	
610-906	110	12	950	330	172	239	1	1	B00	x	GR31 PUSH-IN-PLUGS	
640-900*	140	12	920	345	175	290	0	1	B00	-	COMPACT 120 PUSH-IN-PLUGS	
670-900	170	12	1000	513	222	217	3	1	B00	-	Typ B Flat M27	

* Battery in preparation

* Indication in the table 56-57

#morethanbattery

GALAXY PLUS AGRICULTURAL / HEAVY CLASS

GALAXY PLUS AGRICULTURAL / HEAVY CLASS

INDICATION IN THE TABLE

ENG 

Catalogue No.	Capacity Ah	Voltage V	Cold cranking performance A EN	Length (mm)	Width W (mm)	Height H (mm)	Scheme of connections	Terminals	Base hold down	Charge indicator	Lid type	Technical drawing
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m

DE 

a /Katalognummer
b /Kapazität
c /Spannung
d /Kaltstartstrom
e /Länge
f /Breite
g /Höhe
h /Verbindungsschema
i /Terminalpole
j /Schraubenleiste
k /Spannungsanzeige
l /Kastengröße
m /Die technische Zeichnung

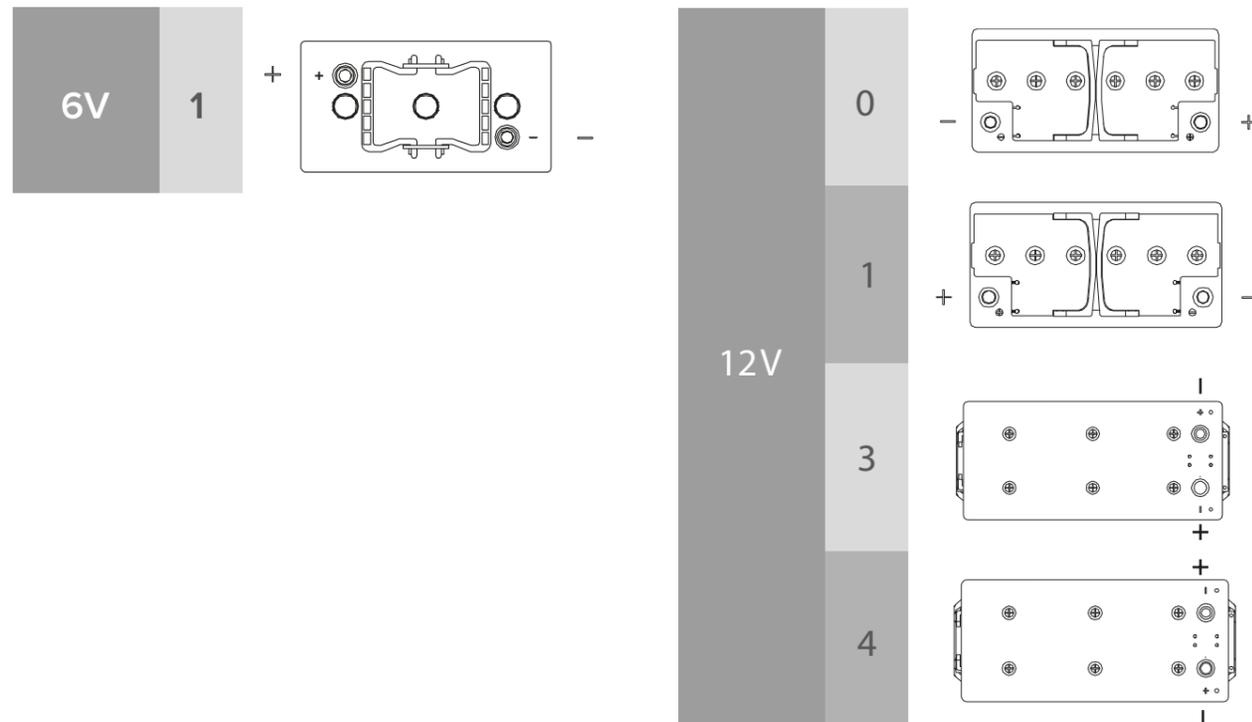
FR 

a /Référence catalogue
b /Capacité
c /Voltage
d /Puissance au démarrage
e /Longueur
f /Largeur
g /Hauteur
h /Polarité
i /Type de bornes
j /Fixations listeaux
k /Indicateur charge
l /Type de bac
m /Dessin technique

IT 

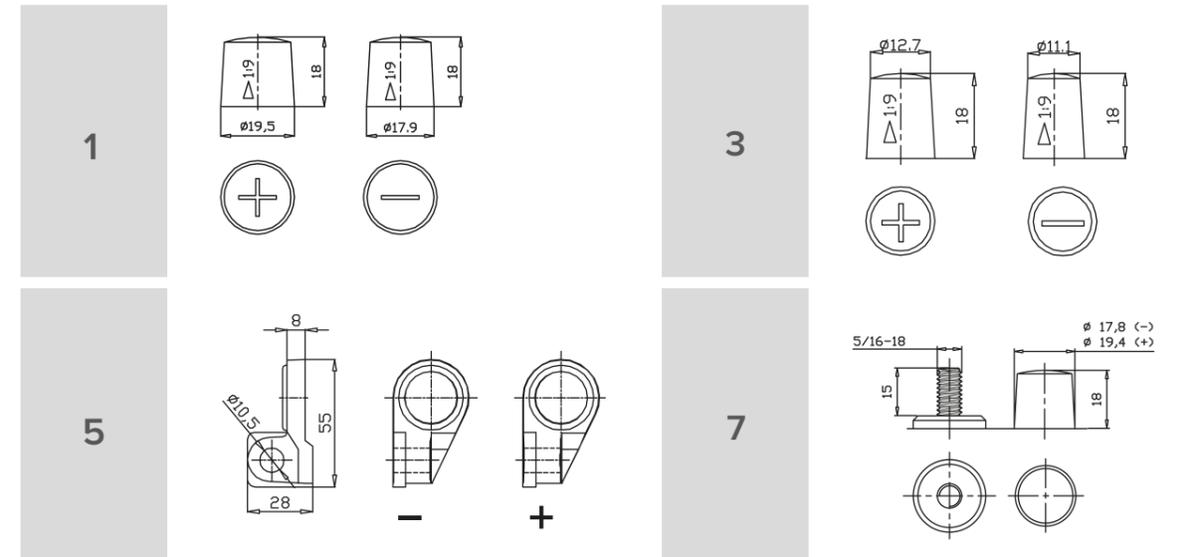
a /N. catalogo
b /Capacità Ah
c /Tensione V
d /Prestazioni all'avviamento a freddo A EN
e /Lunghezza L
f /Larghezza W
g /Altezza H
h /Schema dei collegamenti
i /Morsetti
j /Mantenimento della base
k /Indicatore di modifica
l /Tipo di coperchio
m /Disegno tecnico

SCHEME OF CONNECTIONS / VERBIDUGNSSCHEMA / POLARITÉ / SCHEMA DEI COLLEGAMENTI

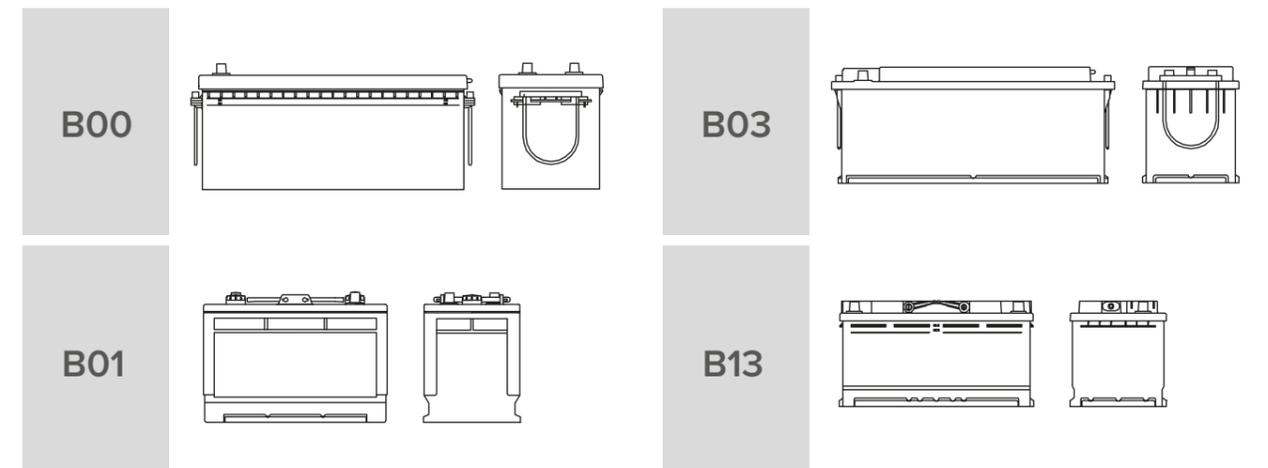


INDICATION IN THE TABLE

TERMINALS / TERMINALPOLE / TERMINALPOLE / MORSETTIERE



BASE HOLD DOWN / SCHRAUBENLEISTE / FIXATIONS/LISTEAUX / BASE DI FISSAGGIO





www.autopart.pl

